



# HEIMATBLATT

UNTERRATH - LICHTENBROICH

57. JAHRGANG

HEFT 4 · Juli/August 2009



## Autohaus Clemens + Co. KG Im Norden Düsseldorfs

- Verkauf von Neuwagen,  
Gebrauchtwagen und  
Jahreswagen

- Finanzierung - Leasing
- Kundendienst,  
Teile und Zubehör
- Unfall- und  
Karosserieinstandsetzung

- TÜV-Abnahme im Hause  
durch DEKRA - AU-Service

**NEW BEETLE**  
Tiefenbroicher Weg 12 · 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich  
Telefon 0211/405 69 80 · Fax 0211/40 56 98 29

Mitglied des Bürgervereins



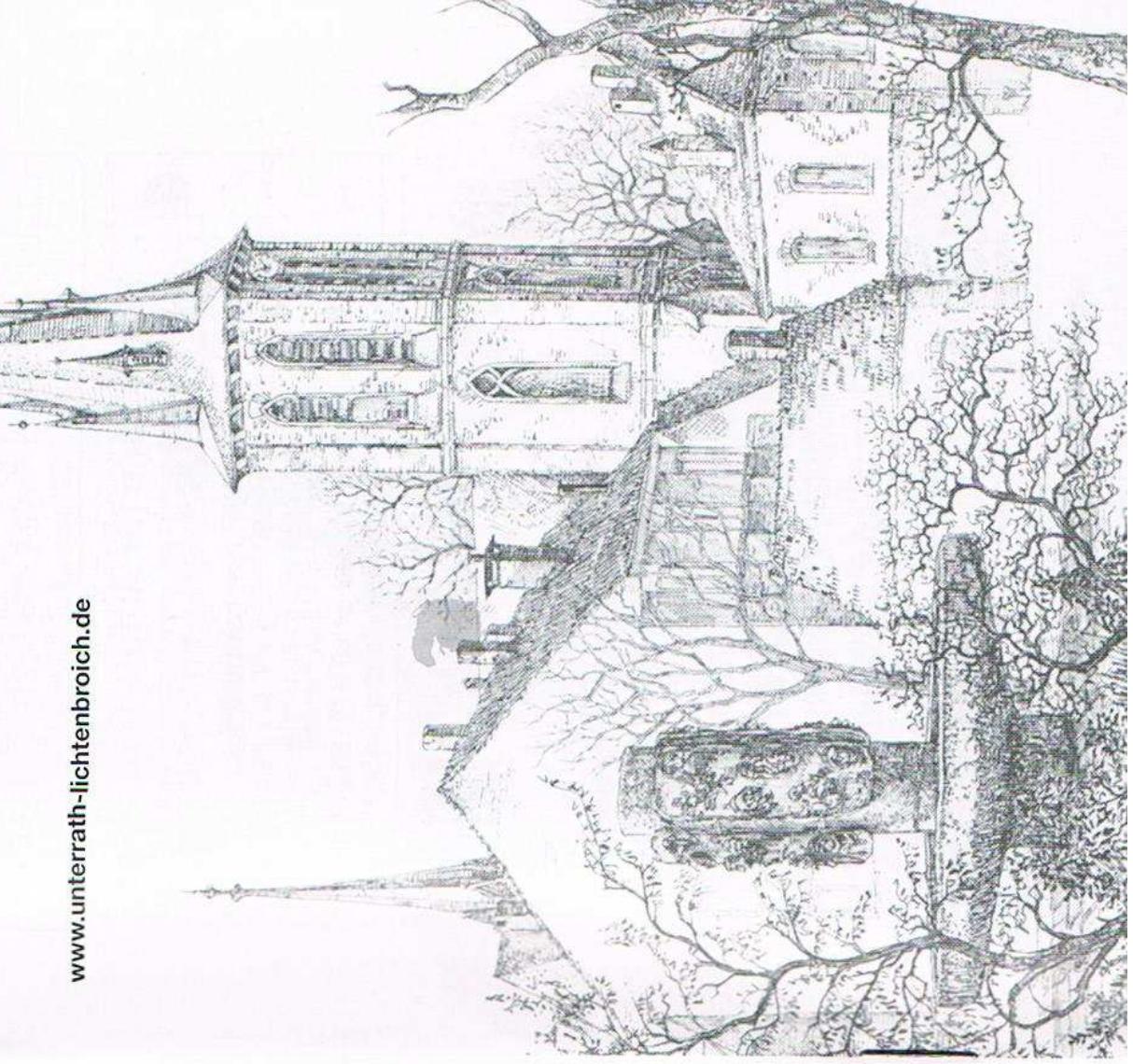
“Top-Service” Angebot!  
6 Inspektionen für nur  
**€ 199,-\*** (\* zzgl. Material)

Sicherheit zu Freundschaftspreisen- mehr Infos in unserem aktuellen Flyer!  
Noch Fragen? Senden Sie uns eine E-Mail an [service@opel-slagman.de](mailto:service@opel-slagman.de)

**AUTOHAUS**  
**SLAGMAN**  
PREISWERT UND FREUNDLICH

Ulmenstraße 279 · 40468 Düsseldorf  
Tel. (02 11) 417 17 17 · Fax (02 11) 417 17 27

Opel. Frisches Denken  
für bessere Autos.  
(\*Stand: Okt. 2006)



# JUWELLER NÖLLE

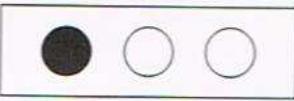
IHR FACHGESCHÄFT  
FÜR UHREN, SCHMUCK UND JUWELEN  
EIGENE MEISTERWERKSTATT

MÜNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (0211) 44 52 23 · WWW.JUWELLER-NOELLE.DE

Mitglied des Bürgervereins

## Fahrschule für Auto + Motorrad **KLAUS SOWINSKI**

ASF + ASP Nachschulungen



Kelsweg 4 · 40472 Düsseldorf  
Tel.: 0211/419125 · Fax: 0211/4201311

Handy: 0171/5213469 · www.Fahrschule-Sowinski.de

## OPTIK-WOLF

Fachgeschäft für Brillenmode  
Optometrie und Contactlinsen

Unterrather Straße 184 · 40468 Düsseldorf  
Telefon 0211/4220632

Mitglied des Bürgervereins

## STEPHAN BOMKE

Installateur- und Heizungsbauermeister

### GAS · WASSER · HEIZUNG

Wangerroogestraße 2 · 40468 Düsseldorf  
Tel.: 0211/1609667 · Fax: 0211/1609668 · Mobil: 0163/4737075  
stephanbomke@arcor.de · www.installateur-bomke.de

## Heimatblatt UNTERRATH - LICHTENBROICH

57. Jahrgang, Heft 4 – Juli/August 2009

Herausgeber:  
Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.,  
Postfach 300123, 40401 Düsseldorf.  
Kontakt über E-Mail: info@unterrath-lichtenbroich.de

1. Vorsitzende: Erika Prill, Tel. 429443 - Geschäftsführerin: Sabine Vollmar, Tel. 4791594, Herstellung,  
Druck und Anzeigenverwaltung: Druckerei Ritter, 40468 Düsseldorf, Kalkumer Str. 135,  
Tel. 4220377, Fax 412505, Postverlagsgesellschaft Düsseldorf - Erscheint 6 x jährlich - Anzeigenpreise  
1./09 - Bezugspreis im Mitgliedsbeitrag enthalten - Aufgabe 3000 Exemplare - Die mit Namen  
gezeichneten Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers  
dar. Titelbild urheberrechtlich geschützt. Nachdruck - auch auszugsweise - sowie Weitergabe mit  
Zusätzen, Auffärrucken oder Aufklebern nur mit Genehmigung des Herausgebers und mit Quellen-  
angabe gestattet. Redaktionsschluss: 15. eines ungeraden Monats. Redaktion: Erika Prill und  
Veronika Dalbert-Schneider.

Die nächsten  
**Mitgliederversammlungen des Bürgervereins**  
finden jeweils um 19.30 Uhr  
statt am

**Donnerstag, dem 9. Juli 2009**  
und **Donnerstag, dem 13. August 2009**

Am 9. Juli treffen wir uns im DRK-Zentrum Plus an der Eckenerstr.;  
vormals DRK-Begrennungsstätte.  
**Frau Tucks vom DRK-Aktivtreff Pempelfort** stellt die Frage: Kunst  
gemeinsam entdecken und erleben?  
Am 13. August treffen wir uns zur Mitgliederversammlung im Gar-  
tengelände an der Kartaus - Beedstr. Wir zeigen Fotos vom  
100jährigen Vereinsjubiläum des Bürgervereins.

## Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder

Helmut Albers, Nosenberger Str. 13  
Elisbeth Arafat, Auerhahnweg 7  
Helga Boucsein, Wangeroogestr. 75  
Sylvia Funke, Kalkumer Str. 166  
Waltraud Goos, Am Walbert 7  
Gudrun Kerkhoff, Coesfelder Str. 7  
Andreas Knospe, An der Golzheimer Heide 75  
Hans-Jürgen Vollmar, Am Gengelsträßchen 4  
Johanna Zude, Am Walbert 24

Mitglied des Bürgervereins



Mitglied des Bürgervereins

## Der Bürgerverein Unterrath/Lichtenbroich feierte sein 100jähriges Jubiläum

Am 9. Mai war der Auftritt zu den Feierlichkeiten des 100 jährigen Bestehens des Bürgervereins. Sie begannen mit einem Festakt. Gäste aus Politik, Wirtschaft, Verwaltung sowie Bürgerinnen und Bürger aus der Region sind der Einladung gefolgt. Auch die Vorstände der 35 kooperativ angeschlossenen Vereine haben an dem Festakt teilgenommen.



**Qualität aus Tradition**  
\* Sonntags von 7.30 - 11.30 Uhr geöffnet  
*Brötchen und Kuchenverkauf*

### Hauptgeschäft und Backstube:

\* Unterrather Str. 95  
40468 Düsseldorf  
Tel.: 02 11 / 4 22 01 65  
Fax: 02 11 / 4 22 01 69

Filialen:  
\* Matthiaskirchweg 6 · 40472 Düsseldorf  
Telefon: 02 11 / 4 193 24  
\* Kaiserswerther Str. 281 · 40474 Düsseldorf  
Telefon: 02 11 / 4 5411 27  
Am Königshof 3 · 40472 Düsseldorf  
Telefon: 02 11 / 4 22 03 36

**Raum Ausstattung**  
ehemals Beckers

Sascha Neumann  
Marcel Michel  
GbR

### Unser Liefer- und Leistungsprogramm:

Gardinen · Dekorationen · Polstermöbel · Tepiche  
Rollas · Jalousetten · Vario-Light · Markisen und

- **Neuanfertigung und Aufarbeitung von Polstermöbeln**
- **Gardinen-Service (abholen, reinigen, Montage)**
- **Anfertigung von Gardinen und Dekorationen sowie Montagen**
- **Verlegearbeiten von Teppichböden und Wandbespannung**

Telefon: 02 11 / 4 23 01 99 · Telefax: 02 11 / 42 46 61  
[www.neumann-michel-raumausstattung.de](http://www.neumann-michel-raumausstattung.de)  
Unterrather Str. 94 · 40468 Düsseldorf

Der Bürgerverein kann auf eine große Historie zurückblicken. Dies betonte auch der Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Düsseldorf, Dirk Elbers. Anerkennende Worte fand auch der Verwaltungschef der Bezirksverwaltungsstelle 6, Heinz-Günter Strerath, der die erfolgreiche Arbeit des Vereins lobte.

# Massage + Krankengymnastik JOHANNES HENNIGSEN

Physiotherapeut

- Krankengymnastik  
auch auf neurophysiologischer Basis
- manuelle Therapie
- Massagen
- Bindegewebsmassagen
- Lymphdrainagen
- Fangopackungen
- Heißluft
- Elektro-Therapie
- IFR · CMR · Cyriax

Dorstener Straße 10  
40472 Düsseldorf  
Telefon (0211) 65 65 62



Mitglied des Bürgervereins

Heinz Baumgarten, seit 57 Jahren Mitglied im Bürgerverein, wurde im Rahmen des Festaktes zum Ehrenmitglied des Bürgervereins ernannt.



Musikalisch untermauert wurde der Festakt von den Chorfreunden Düsseldorf-Nord unter der Leitung von Musiklehrer Peter Zinnen.



# Sofia Apotheke

Ihre Hausapotheke

Apothekerin Lena Witew e. K.

Unterratherstr. 44 • 40468 Düsseldorf  
Fon: 0211/411211 • Fax: 0211/412969  
[www.sofia-apotheke.de](http://www.sofia-apotheke.de)

Durchgehend geöffnet von: 8.30 Uhr - 18.30 Uhr  
Endstation Linien 707/715 • S-Bahnhof Unterrath

Sie rufen an... wir bringen's.

# Anwaltskanzlei Schneider

Unterrather Str. 34 · 40468 Düsseldorf  
Telefon: 02 11/42 41 45 od. 4 222 04 59 · Telefax 02 11/42 41 26

## Theodor D. Schneider Rechtsanwalt

Verkehrsunfallrecht  
Verkehrsstraf- und Ordnungswidrigkeiten  
Versicherungsrecht  
Mietrecht  
Grundstücksrecht

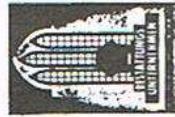
## Veronika Dalbert-Schneider Rechtsanwältin

Ehe- und Familienrecht  
Erbrecht  
Arbeitsrecht  
Arzthaftungsrecht  
Vertragsrecht

Mitglieder des Bürgervereins



# **NeuhauS Friedrich** **BESTATTUNGEN**



Gegr. 1894, in der 4. Generation im Familienbesitz

**Eine würdige Bestattung muß nicht teuer sein!**

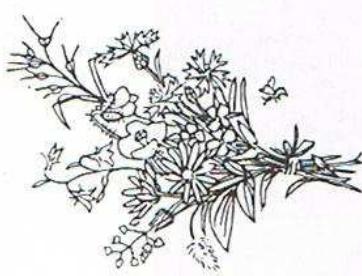
Erd-, Feuer- und Sebestattungen.  
Vorzeitige Bestattungsregelung zu Lebzeiten.  
Beratung jederzeit auch im Haus.

**In bekannt sorgfältiger Ausführung!**

Düsseldorf-Rath · Rather Kreuzweg 90 · Telefon 65 61 01

[www.bestattungen-neuhauS.de](http://www.bestattungen-neuhauS.de)

Mitglied des Bürgervereins



**Blumenhaus**

**Ingelborg Matthiesen**

Unterrather Straße 65  
40468 Düsseldorf  
Telefon 0211 / 4220149

Mitglied des Bürgervereins

**Kränze, Gestecke, Grabpflege und Grabanlagen  
auf dem Unterrather Friedhof und dem Nordfriedhof**

Der zweite Höhepunkt war am 16.05. Der Vorstand des Bürgervereins hatte zum Bürgerfest rund um die Begegnungsstätte geladen. Hier wurde alles geboten, was einem solchen Anlass würdig ist. Die Vorbereitungen zum Jubiläum dauerten 3 Jahre.  
Erwähnt sei an dieser Stelle das Engagement von Karlheinz Kürpig. Dank seines Wissens und seiner großen Erfahrung war diese Veranstaltung ein großer Erfolg.

Der Bürgervverein hatte zuvor den Künstler Herrn Wilfried Rahns mit der Erstellung eines Reliefs beauftragt, auf dem verschiedene Abbildungen dargestellt sind, die Unterrath geprägt und verändert haben, z.B. der Kartäusermönch, der große Bogen, das Behinderten schwimmbad und einiges mehr. Anlässlich dieses Festes wurde das Relief der Öffentlichkeit präsentiert. Es wurde in der Bücherei an der Eckenerstraße im Eingangsbereich aufgehängt und kann von allen Bürgerinnen und Bürgern in Augenschein genommen werden. Das Relief ist ein Geschenk des Bürgervereins an alle Bürger.

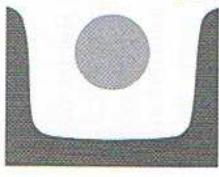
Zeitgleich wurde in der Bücherei eine historische Ausstellung über die 100 jährige Geschichte des Stadtteils Unterrath und Lichtenbroich eröffnet. Dokumente, Fotos, Postkarten und sogar der Übernahmevertrag zwischen Düsseldorf und Rath liegen dort aus. Auch der Leiter der Bücherei, Herr Pavel Hovorak, hatte zu dieser Ausstellung viel Material zusammengetragen, u.a. über die Adelsfamilie von Ossenbroich, die Besitzerin von Haus Hain, die um 1600 Hexen verbrennen ließ.



**verantwortlich • sorgfältig • schnell • zertifiziert**

**Bauschlosserei • Edelstahl**

**Mit Sicherheit • Eibler**



Allg. Schlosserarbeiten und  
Edelstahlverarbeitung

Neukonstruktion und  
Reparaturservice

**EIBLER**

**STAHLBAU  
METALLBAU**

**www.eibler.de  
☎ 0211 41886-0**

Wir informieren Sie gerne.

Tiefenbroicher Weg 14  
40472 Düsseldorf

Draußen rund um das Zentrum plus erfreuten sich die Gäste an den kulinarischen Köstlichkeiten, labten ihre trockenen Kehlen rund um den Bierstand. Viel Spaß hatten auch unsere kleinen Gäste an der aufgeblasenen Hüpfburg, an der Rutschbahn und vielen anderen Spielen. Beaufsichtigt wurden die Kinder vom Jugendzentrum Ammervog. Das Marine-Tambour-Korps unter der Leitung von Olaf Köntgen machte wie immer tolle Musik. Die Tanzgruppe "Funkies" von der Karnevalsgesellschaft Blau-Gelb bot ebenso wie die Seniorengymnastikgruppe des DRK Zentrum Plus Unterrath ein buntes Tanzprogramm. Die Cheerleader der Gesellschaft "Elf vom Dörp" bekamen viel Applaus für ihre Darbietungen. In den Räumen der Begegnungsstätte gab es selbstgebackenen Kuchen, der viele Liebhaber fand, sodass nach kurzer Zeit von den 40 Kuchen nichts mehr übrig blieb.

Einen ganz besonderen Tag hatten zwei Geburtstagskinder, die der einhelligen Meinung waren, einen so schönen Tag mit so vielen Menschen noch nicht gefeiert zu haben. Das wunderschöne Wetter an diesem Tag trug sein übriges zum Gelingen des Festes bei.



**HANS GUBBELS GmBH**



1961

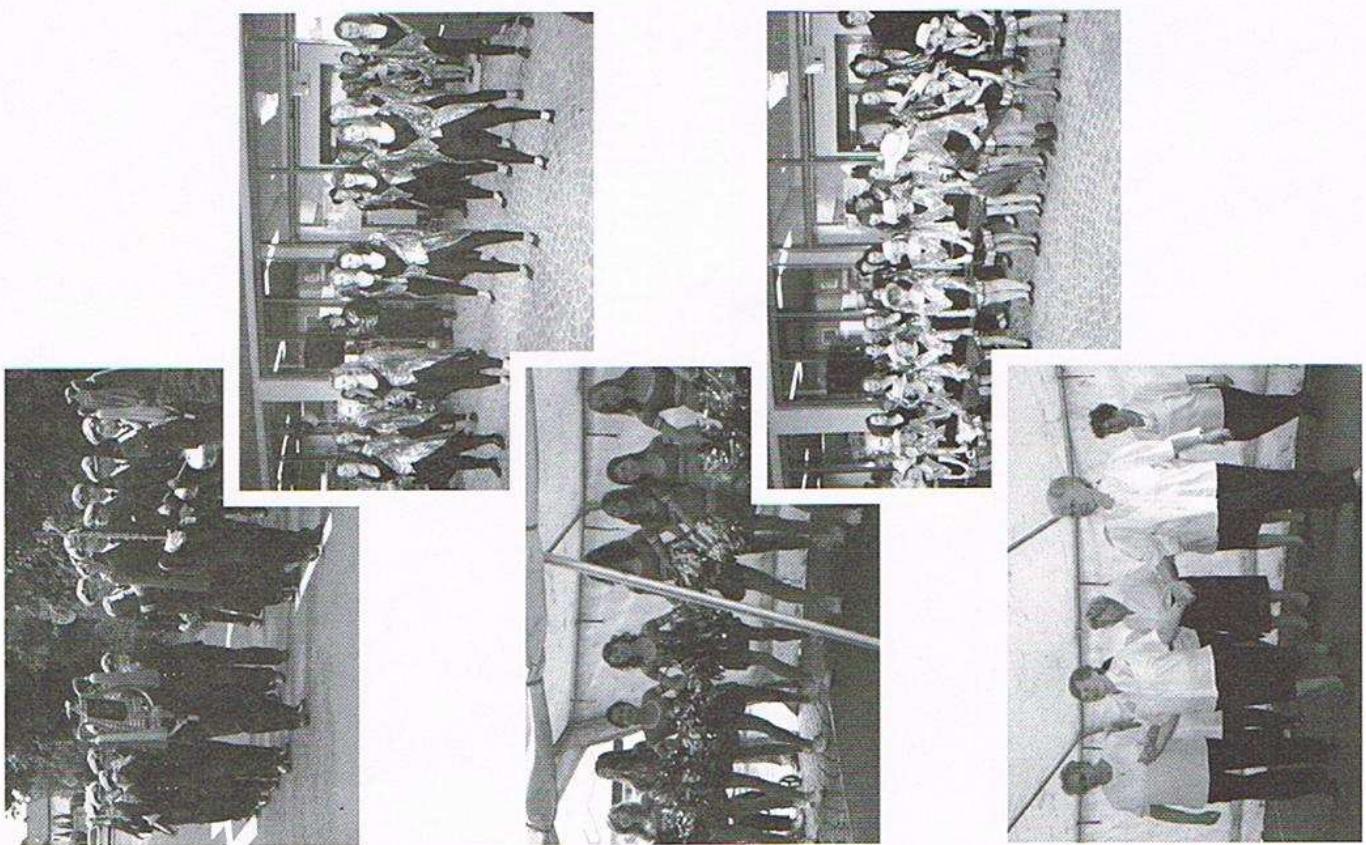
2001



**Ausführung sämtlicher Bedachungsarbeiten**

Reparatur-Schneldienst · Neueindeckungen  
Umdeckungen von Flach- und Ziegeldächern  
Fassadenverkleidung · Dachausbau · Velux-Fenster  
Lichtkuppen · Klempner-Arbeiten · Terrassensanierung  
Ungelsheimer Weg 12 · 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich  
☎ 0211/411023 · Fax 0211/4249087  
[www.hans-gubbel's.de](http://www.hans-gubbel's.de)

Mitglied des Bürgervereins



*natürlich*

## METZGEREI WENDEL

Piwipp eins, zwei, drei

Tel. 02 11 / 4 22 07 05  
Fax: 02 11 / 41 43 69

Mitglied des Bürgervereins

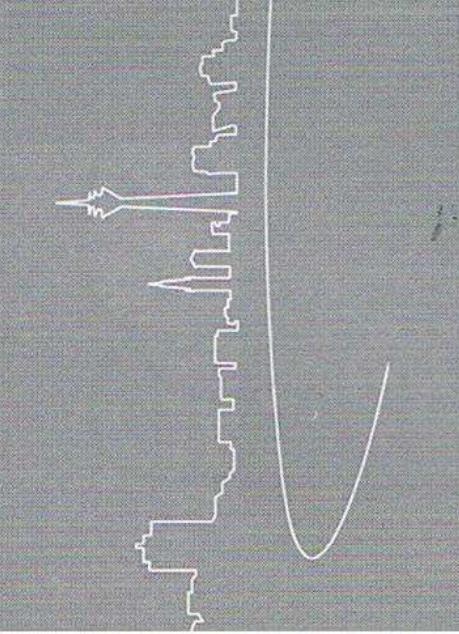
## LOHRMANN

der Fahrradprofi

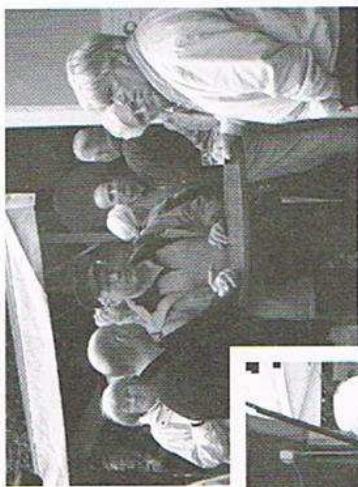
Kleinschmitthäuser Weg 9-11  
40468 Düsseldorf  
Tel.: 02 11 / 4 23 00 26  
[www.2-Radlohrmann.de](http://www.2-Radlohrmann.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 8.30 - 13.00 Uhr  
15.00 - 18.30 Uhr  
Mi. + Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

Mitglied des Bürgervereins



Überall im Stadtgebiet:  
Service und Beratung.





Mein Friseur in Unterath

## FRISEURSTUDIO OESTERWIND



Kalkumer Straße 133  
40468 Düsseldorf-Unterrath

**02 11 / 4 22 08 14**

15% Rabatt auf ein Produkt ihrer Wahl!



## DRUCKEREI RITTER

INH.: LUTZ MOOG E.K.

KALKUMER STR. 135 · 40468 DÜSSELDORF  
TELEFON: 0211/4 22 03 77 · TELEFAX: 0211/412505  
DRUCKEREI.RITTER@T-ONLINE.DE

MITGLIED DES BÜRGERVEREINS

## **Rechtsanwaltskanzlei Marx**

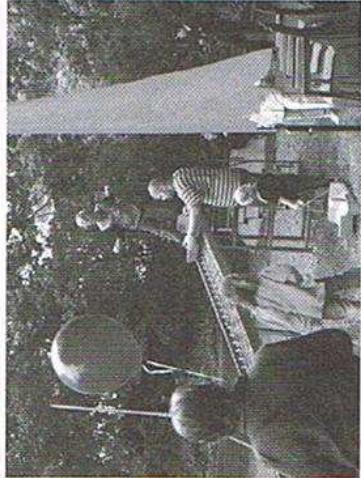
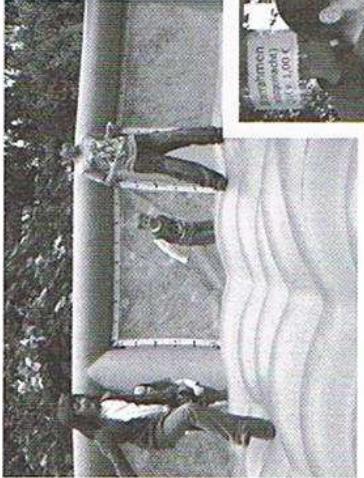
[www.unterrath.de/marx](http://www.unterrath.de/marx)

### **Marcus Marx**

**Rechtsanwalt für Verwaltungsrecht**  
**Fachanwalt**

**Tätigkeitsschwerpunkte:**  
Strafverteidigung · Ehescheidung  
Verkehrsunfallabwicklung  
(Schadensersatz / Schmerzensgeld)

Diezelweg 39 · 40468 Düsseldorf  
Tel./Fax: 41 80 680 · Handy: 0170/29 109 66  
E-Mail: Rechtsanwalt.Marx@t-online.de  
Mitglied des Bürgervereins



### **Heinrich Marx**

**Rechtsanwalt**

**Tätigkeitsschwerpunkte:**  
Erbrecht · Mietrecht · Arbeitsrecht  
Diezelweg 39 · 40468 Düsseldorf  
Tel./Fax: 42 28 690

*In ständiger Kooperation mit*

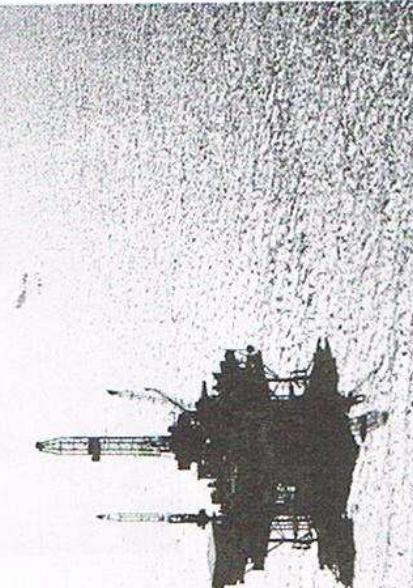
### **Sylvia Marx**

**Rechtsanwältin**

**Fachanwältin für Sozialrecht**  
Ungererstr. 159 · 80805 München · Tel.: 0 89/36 10 18 45

Offshore-Plattformen werden die wenigsten Düsseldorfer mit ihrer Stadt verbinden. Ganz anders die Betreiber und die Konstrukteure dieser gigantischen künstlichen Inseln rund um den Globus. Sie bauen auf die erstklassigen Erfolgsprodukte aus Düsseldorf – nahtlose Spezialrohre von VALLOUREC & MANNESMANN TUBES. Seit es für die Stahlkonstruktion der schwimmenden Ungetüme, sei es beim Bohren nach oder dem Fördern von Öl und Gas, Rohre aus Düsseldorf sind weltweit dabei.

V&M TUBES produziert seine Rohre weltweit, in Frankreich, den USA, Brasilien, China und Deutschland. Seit über 100 Jahren werden in Düsseldorf nahtlose Stahlrohre hergestellt. VALLOUREC & MANNESMANN TUBES schätzt den Standort Düsseldorf, wo das Herz unseres Unternehmens schlägt und auch die Menschen am Rhein schätzen uns als verlässlichen Arbeitgeber.



## Düsseldorf ist überall



V&M DEUTSCHLAND GmbH  
Werk Rath  
Rathener Kreuzweg 106  
40472 Düsseldorf-Rath  
[www.vmtubes.de](http://www.vmtubes.de)

Der letzte Abend unserer Festivitäten und damit der Ausklang unserer Jubiläumsfeier fand am 22. Mai im Gemeindesaal der evangelischen Kirche am Röttchen statt. Unter dem Motto „Tanzabend für Jung und Alt“ mit DJ Rainer Gräff konnte der Vorstand ca. 200 Gäste begrüßen.

Bei toller Musik aus den 50 ziger Jahren bis heute wurde das Tanzbein kräftig geschwungen. Bei kühlen Getränken und leckerem Essen verging die Zeit im Fluge und wir mussten leider ab 24.00 Uhr die Nacht ruhiger angehen lassen. Wir hoffen auch dieser Abend hat allen gefallen.



Zum Schluss möchte ich mich an dieser Stelle noch einmal bei allen Beteiligten bedanken, die von der ersten Stunde bis zuletzt dazu beigetragen haben, dass ein solches Fest überhaupt möglich gemacht werden konnte. Ein ganz besonderer Dank gilt den Polizeihauptkommissaren Herrn Kremser, Herrn Moog und Herrn Hanisch, die an allen Festtagen präsent waren. Ebenfalls Danke an das Rote Kreuz sowie den Betreuern vom Jugendzentrum Ammerweg.

Erika Prill  
Vorsitzende des Bürgervereins





## Kälte- und Klimaanlagen Wärmepumpen

Beratung · Planung · Montage  
Reparatur · Wartung · Notdienst  
vom Meister- und Innungsbetrieb

Geschäftsführung und Betriebsleitung:  
*Ralf Koppelkamm*

Tel.: 0211 / 59 82 90 30  
Fax: 0211 / 59 82 90 33  
Mail: [kunde@heatflow.de](mailto:kunde@heatflow.de)  
Web: [www.heatflow.de](http://www.heatflow.de)

Mitglied des Bürgervereins

# JUWELLIER NÖLLE

IHR FACHGESCHAFT  
FÜR UHREN, SCHMUCK UND JUWELEN  
EIGENE MEISTERWERKSTATT

UNSERE AKTUUELLEN UHRENMARKEN  
FINDEN SIE BEI JUWELLIER NÖLLE



MUNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (0211) 44 52 23 · WWW.JUWELIER-NOELLE.DE

Mitglied des Bürgervereins

## Rahmenkunst & Kunst im Rahmen

Einrahmungen aus Holz und Aluminium  
in allen Größen und in eigener Werkstatt!  
Anfertigung von Spiegeln nach Ihren Wünschen!

### Dieter Lorenz

Dahlienweg 1 / Eingang Rheinlandstraße  
40468 Düsseldorf (Unterrath)  
Telefon: (0211) 41 05 55 · Telefax: (0211) 41 07 86  
E-Mail: post@dilo-bilder.de

Mitglied des Bürgervereins

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Spendern, die uns unterstützen,  
stützt haben, ein so wunderschönes Fest zu gestalten.

Der Vorstand des Bürgervereins

- AK-Werbegrafiken - Bäckerei Hünemeyer -
- Brauerei Schlosser - Peter Brues - Derendorfer Jonges -
- Ingenieurbüro Klapdor - Dr. med. Thomas Meisen -
- DRK Zug Unterrath - Druckerei Ritter -
- Electronicpartner Handel GmbH - Malermeister Frey -
- Gartenbauverein - Getränkehandel Gilles - HDK GmbH
- Steuerbüro Hilburger - Hotel Avidon - Theo Kraemer -
- Landeshauptstadt Düsseldorf - Einrahmungen Dieter Lorenz -
- Luxor-Grill - Haus Matzkorn - Anwaltskanzlei Marx -
- Blumenhaus Matthiesen - Menzlage -
- Bestattungsunternehmen Neuhaus - Rolf Neuntzig -
- Juwelier Nölle - OB Elbers - Gaststätte Bei Bobby -
- Lothar Olschewski - Opel Slagman GmbH - Salon Reichelt -
- Steinmetz Rittmeyer, Inh. W. Rahns -
- Rolladen Stötzel - St. Georg Apotheke -
- Stadtbad Unterrath - Stadtbücherei Unterrath - Stadtsparkasse -
- Stadtwerke - Friedhofsgärtnerei Vell - Metzgerei Wendel -

### Vorankündigung D-Zug Siedlungsfest

Am 29.08.09 feiern die Anwohner der Kürtenstraße,  
Hasper Straße, Aplerbecker Straße, Brackeler Straße,  
Hölder Straße, Herdecker Straße und Schwerter Straße  
zum nunmehr 12. Male ihr schon traditionelles „Siedlungsfest“.



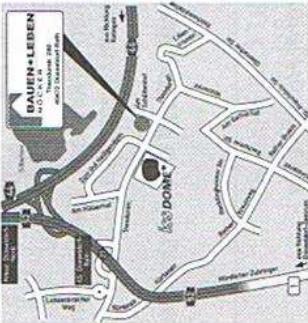
**BAUEN+LEBEN**

**NÖCKER**

IHR BAUFACHHANDEL

für die Baustelle, Heim + Garten

Theodorstraße 280  
40472 Düsseldorf-Rath  
Tel. 02 11 / 9 04 84 - 0  
Fax 02 11 / 9 04 84 - 50  
[www.noecker-baustoffe.de](http://www.noecker-baustoffe.de)



## fernseh büscher video

Inhaber F. Büscher

Düsseldorf-Unterrath, Kartäuserstr. 2 / Ecke Unterrather Str.  
Telefon 41 05 44

Color-Video-Hifi Anlagen. Eigene Werkstatt. Reparaturen,  
Antennenbau, Kabelanlagen, Elektro-Kleimanmaterial etc.  
Immer Sonderangebote! Qualität und Preise stimmen!

Warum so weit laufen, bei Fernseh-Büscher kaufen!

Mitglied des Bürgervereins

„Kultur am Herzen!  
Kultur liegt am Herzen!“

Auch  
Mittwoch-Nachmittag  
geöffnet!



## St. Georg-Apotheke

Inhaberin: Josie Jeandreee

Kalkumer Straße 113  
40468 Düsseldorf  
4230404  
Fax 410897

Mitglied des Bürgervereins

## Die ehemalige Honschaft Rath und ihre Herausforderungen an die Gegenwart

Ein Essay

Zum feierlichen 100. Jahrestag der Eingemeindung  
Raths nach Düsseldorf der Bürgerschaft dargebracht

Von Ralf Andreas Herbst  
Düsseldorf 2009

Fortsetzung aus Heimatblatt 3/09, S. 33,  
mit freundlicher Genehmigung von Ralf Andreas Herbst

Historisch gesehen markiert die Geschichte Raths ab dem Zeitpunkt des frühen 20. Jahrhunderts einen Wendepunkt. Denn mit der Eingemeindung Raths nach Düsseldorf ergab sich ein Innovations- und Wachstumsschub, der die Entwicklung vergangener Jahrhunderte bei Weitem übertraf. Gemäß den „Erklärungen zu dem Eingemeindungsvertrag mit Rath“ der Stadtverordnetenversammlung von Düsseldorf am 4. 2. 1909 sowie dem Vertrag zwischen dem Oberbürgermeister Marx der Stadt Düsseldorf und dem Bürgermeister David der Gemeinde Rath am 5. 2. 1909 wurde das „Gesetz betr. Die Erweiterung des Stadtkreises Düsseldorf vom 21. 05. 1909“ vorbereitet. Auch wenn manche Bürger den Verlust der Selbstständigkeit ihres Gemeinwesens und das Verschwinden traditioneller Werte befürchteten, brachte die Eingemeindung zahlreiche Vorteile wie die Ausstattung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie die Förderung und Erhaltung ziviler Einrichtungen mit sich. Doch ist einerseits der Prozess der Verbindung und Verwebung der Stadt Düsseldorf und der Gemeinde Rath miteinander nicht aufzuhalten gewesen und andererseits die Traditionspflege durch Bürger-, Schützen- und Heimatvereinen wachgehalten worden. Insofern waren die anfänglichen Bedenken vor den negativen Veränderungen unbegründet.

Im Verlauf des 20. Jahrhunderts stieg die Bevölkerungszahl im neuen Stadtbezirk Rath stark an. Zudem kam es aufgrund des wirtschaftlichen Erfolges von großen Unternehmen wie Mannesmann und Rheinmetall zu einem Anwachsen von Wohnsiedlungsgebäude und deren Erschließung. Mit ihnen stiegen die Erwartungen und Wünsche der Bürgerschaft bezogen auf die Schaffung und Verbesserung der

# PIPJORKE

## Ihr zuverlässiger Entsorgungspartner für:

- Bauschutt  
(Steine, Fliesen, Putz, Sand)
- Baumischabfälle  
(Schutt mit Holz, Tapeten verunreinigt)
- Bitumenabfälle
- Polystyrolschauumabfälle  
(Styropor, Styrofoam)
- Stoff- und Gewebereste  
(Tapeten, Teppiche)
- Papier, Pappe, Folien, Kartonagen
- Mineralwolle
- Gipskartonabfälle

## Wir bieten:

- Container von 2,0 bis 35,0 cbm
- kurzfristige Lieferungen  
(auch an Samstagen)
- unsere Minicontainer eignen sich besonders für Baustellen mit geringem Platzangebot  
Tordurchfahrthöhe 2,00 m, -breite 2,00 m

Tel.: 0211-472370 · Fax: 0211-4723718

Mitglied des Bürgervereins

Umwelt wie Infrastruktur, öffentliche Anlagen und Stadtverwaltung. In einer Denkschrift haben Hermann Schlotunker und Karl Schneider als eine frühe Form der Bürgerinitiative die geäußerten Wünsche geordnet und ausführlich erläutert. Diese beziehen sich erstens auf die Errichtung öffentlicher Bauten wie Schulen, Kranken- bzw. Altenbetreuung, Postverhältnisse und sonstige Verwaltungsstellen. Zweitens sind die Schaffung von kulturellen Einrichtungen wie die Gründung von Volksbüchereien<sup>1</sup> die eines Schwimm- bzw. Freizeitbades und einer Sportanlage angesprochen. Die allgemeine Verbesserung der Lebensqualität im Norden Düsseldorf ist drittens gemeint, wenn es um Kinderspielplätze, Parkanlagen, Straßenbeplanzung bzw. Grünflächen, aber auch um Denkmäler, Plastiken und Vorpflätzte geht. Einen breiten Raum nimmt viertens die Verbesserung der Straßenverhältnisse ein, wobei hierunter nicht nur Straßenbau und Beleuchtung verstanden werden, sondern auch solche Projekte wie Verbindungsstraßen, Bürgersteige, Durchführungen, Über- und Unterführungen, Warnschilder, Radwege, Wohnwagenebeseitigung, Kanalisation und Straßennamen. Einen fünften Punkt bilden die öffentlichen Verkehrsverhältnisse, wobei zwischen Straßenbahn und Buslinien unterschieden ist. Alle diese Verbesserungswünsche und Wünsche der Abstellung bestehender Mängel wurden erwartungsvoll an die Stadt Düsseldorf gerichtet.

Solch Vorschläge kamen von engagierten Bürgern, die teilweise in Bürger-, Schützen und Heimatvereinen organisiert sind. Gerade Schützen haben in Unterrath eine lange Tradition seit dem Mittelalter. Schützen helfen sich untereinander wie Brüder, indem sie die Mauern und Tore ihrer Stadt beschützen und sich bei Krankheit und Tod beiwohnen. In Rath begleiteten sie die Prozession der gläubigen Christen und dienten als Schutz vor Übeln, immer unter den Schutz des heiligen Sebastian, der im Glaubenskampf gegen die Römer gefallen war. Seit 1600 gibt es die Rather Bruderschaft, zu deren Geschichte Heinz Baumgarten eine kommentierte Zusammenstellung vorlegte. Die „St. Sebastianus-Bruderschaft zu Düsseldorf-Unterrath“ feierte 1950 ihr 350-jähriges Bestehen. Zwei Gedanken, Schützentum und Bruderschaft, waren also von Anfang an fest mit dem Verein verbunden. Das Schützentum kommt dabei nicht von Schießen, sondern von Schutz und beschützen in schwierigen Zeiten. Schützen sind zudem Bruderschaften, die Glaube und Liebe als wesentliche Kräfte wahrnehmen. Solche Brüder verbinden sich als Mitglieder einer rheinischen Schützenbruderschaft.

**Boris Zlender**

Aplerbeckerstr. 57  
40472 Düsseldorf  
T +49 (0)211 65 81 690  
F +49 (0)211 65 09 136  
M +49 (0)172 24 07 771  
Info@b-zlender.de  
[www.b-zlender.de](http://www.b-zlender.de)

-Tapezieren - Streichen - Lackieren - Kreative Mal-, Putz- und Estrichtechniken -  
- Fliesen - Teppichböden - Laminat- und Fertigparketverlegung -

Kreative Wand- und Fußboden gestaltung

**TUS-TREFF** Sportrestaurant &  
Musikkneipe in einem  
Reibekuchen

Mitglied des Bürgervereins

<b>Schlosser Düsseldorf</b>	
Täglich	
Mittagsstisch	
Gesellschafts- & Veranstaltungsräume (für ca. 10-900 Personen)	
Telefon 0211-617 94 97 · Eckenerstraße 49 · Düsseldorf-Unterrath · <a href="http://www.tus-nord-treff.de">www.tus-nord-treff.de</a>	

Ein anderer Verein wurde in dem Jahr der Eingemeindung Raths nach Düsseldorf gegründet, der sich als absolut politisch neutral versteht und keinerlei Interessengruppen persönlicher Art vertritt. Vielmehr fördert er den Kontakt und die Begegnung von Bürgern untereinander. Der "Bürgerverein Düsseldorf-Unterrath" (später "Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich") veranstaltete 1959 das Jubiläum seines 50-jährigen Bestehens. Er pflegt bürgerlichen Gemeinschaftsgeist und bemüht sich neben dem regen Gemeinde- und Vereinsleben, die Tradition erneut zu beleben und damit seinen großen Aufgaben gerecht zu werden. Nach Ende der Kriegswirren konstituierte sich der Bürgerverein aufs Neue. Inzwischen ist er zu einer wichtigen Institution mit zahlreichen Programmen und Veranstaltungen geworden.

Künstlerisch hat der Bildhauer Karl Heinz Klein durch sein Einfühlungsvermögen in die Geschichte der Honschaft Rath mit seinen Bronzetafeln am Brunnen in Unterrath ein Denkmal gesetzt. In der Auseinandersetzung mit der Geschichte entwarf er Motive von Figuren, die das Rather Leben geprägt haben. Der Ort des Brunnens an der Kirche St. Maria unter dem Kreuz gehört zum Mittelpunkt des alten Rath und regt den Besucher durchaus an, über die geschichtliche Vergangenheit nachzudenken. Die Motive auf den vier Bronzetafeln, die um eine Säule herum angeordnet sind, bilden über 100 Figuren in unterschiedlichen Situationen. Auf der ersten Tafel sind Schützen, Bauern und Hahneköpper zu sehen, während auf der zweiten Tafel Römer, die Klause in Rath und Kartäuser abgebildet sind. Die Motive der dritten Tafel sind Schinkenkopfen, Am Opterhaus und die Rodebauern, bis schließlich die vierte Tafel mit dem Hofgericht, Martinsfest und Röhrenwalzwerk endet. Das geschaffene Werk weckt das Interesse an dem Stadtbezirk und über ihn hinaus, weswegen der Brunnen einen Gewinn für die Stadt insgesamt darstellt. Ein neueres literarisch-künstlerisches Werk schufen Heinz Baumgarten und Monika von Wrisberg, die in ihrem Bildband zahlreiche Fotos aus den Archiven und Sammlungen sowie aus Privatbesitz veröffentlicht haben.

Nicht nur Kunst, auch die Religion hat das Gesicht Raths geprägt. Im heutigen Unterrath wurde einst ein Nonnenkloster gegründet. Um 1550 wurde die Kapelle in Rath von ihrer Mutterkirche in Kaiserswerth abgetrennt und 1812 zur Pfarrei erhoben. Nach Gründung der Pfarreien St. Joseph in Oberrath sowie St. Antonius in Thewissen als



Nutzen Sie unser  
kostenloses Service-Telefon  
für Ihre Beratung und Bestellung

**08 00 - 011 04 08**

Peter Böcking · Apotheker für Offizin-Pharmazie  
Kalkumer Str. 22 · 40468 Düsseldorf · ☎ 4 22 08 00 · Fax 42 45 08  
Für Sie durchgehend von Montag-Freitag 8.30-19.00 Uhr geöffnet!  
Samstag von 8.30-13.00 Uhr

Mitglied des Bürgervereins

# **mcDATA**

## **erfolgreich mit System ...**

Wir bieten Ihnen (Auszug aus unserem Leistungsangebot):

- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle im Rahmen des § 6 des StBerG
- Finanz- und Liquiditätsplanung
- Ratingberatung
- Existenzgründungsberatung

Wir sind ein Dienstleister, der auf die Unterstützung von kleineren und mittleren Unternehmen und Existenzgründern spezialisiert ist. Unser Ziel ist es, eine individuelle und moderne Betreuungsleistung zuverlässig und kostengünstig zu erbringen.

**Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Gesprächstermin!**

**Holger Becker**  
Dipl.-Bankbetriebswirt (BA)  
Lothringer Str. 5  
40468 Düsseldorf  
Tel. 0211/17806238  
E-Mail: [becker@mcdata.de](mailto:becker@mcdata.de)

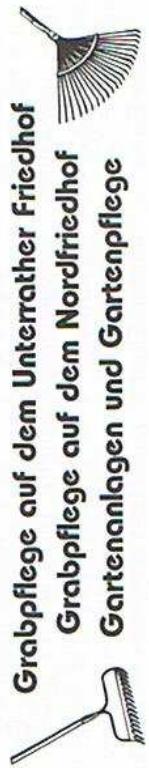
Vorläufer der Pfarrei St. Bruno entwickelte sich das heutige Joseph-Heim. Den Protestanten im Rather Raum diente seit etwa 1900 das Gebäude der heutigen Trinitatiskirche. Die Geschichte der ehemaligen Kartause Hain hat Matthias Wego zusammengetragen. Begründer des Kartäuserordens war der heilige Bruno von Köln, der nach seiner Lehrtätigkeit in Reims die Einsamkeit des Hochtales der Chartreuse bei Grenoble auf dem Weg zu Gott suchte. Seinem Beispiel folgten unter anderem diejenigen Mönche, die fast 100 Jahre in der Kartause Hain verbracht haben. Ursprünglich hatte das Haus Hain der Familie Ossenbroich gehört und wurde danach mehrmals verkauft. Die Erben des letzten Eigentümers, Carl von Hyymmen verkauften das Rittergut Haus Hain 1869 an die Kartäuser. Nach der Genehmigung zur Gründung einer Kartause durch den Erzbischof von Köln wurde die Kartause Hain zu beträchtlicher Größe ausgebaut und bot dem Orden bis 1964 einen ruhigen Platz für Arbeit und Gebet. Nach dem Verkauf der Gebäude und des gesamten Grundbesitzes an die Stadt Düsseldorf zog der Orden in die neue Kartause Marienau im Allgäu.

In der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts setzte gerade in Lichtenbroich mit Wohnblocks eine Bautätigkeit ein, die das Gesicht und die Bevölkerungsstruktur des Ortes veränderten. Bernhard Pfau und E. Stelmazyk entwarfen im Jahr 1958 die „Siedlung Neu-Lichtenbroich“ als einen neuen Stadtteil für 13.000 Menschen mit eingeschossigen Einfamilienhäusern, einer Ringstraße und großen Grünflächen in der Mitte der Siedlungszonen. In der Zeitschrift „Bauen und Wohnen“ ist die Konstruktion mit Übersichten, Erläuterungen und Statistik abgedruckt. Heute prägen Autobahnen und Zubringer, Bahnhöfe und Fernverkehr sowie die Abfertigung von Reisenden und Fracht am internationalen Flughafen das Bild im Norden von Düsseldorf. Aus den ehemaligen Handelswegen bzw. Römerstraßen durch Rath sind neue Drehkreuze für den internationalen Verkehr entstanden. Die Mobilität besitzt eine besondere Bedeutung für Politik, Wirtschaft und Kultur, wobei durch solche Chancen als Wettbewerbsvorteile der Wohlstand der Bevölkerung sowie Lebensqualität generiert werden kann.

Die geschichtliche Herkunft der Honschaft Rath und ihre kulturelle Zukunft voller Erwartungen und Hoffnungen konzentrieren sich auf

## Friedhofsgärtner und Gartengestaltung

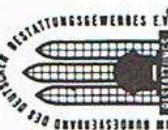
# Peter Neukirchen



**Grabpflege auf dem Unterrather Friedhof  
Grabpflege auf dem Nordfriedhof  
Gartenanlagen und Gartenpflege**

Nordstraße 77 · 40477 Düsseldorf  
Telefon 0171/6414414 und 0211/9892246  
Telefax 0211/9892247

Mitglied des Bürgervereins



**Bestattungs-Vorsorge heißt:**

Vorher alles regeln – selbst bestimmen.

Wir beraten Sie fachkundig:  
seit 1858

**Tel. 4220418**

**Bestattungen Schweden**

Unterrath: Auf den Geisten 13  
Lohausen: Niederheinstraße 68

**Erd- und Feuerbestattungen · Überführungen  
Auf Wunsch Hausbesuch**

Ralf Andreas Herbst

Mitglied des Bürgervereins

den Nutzen der konkreten Maßnahmen aktiven Handelns. Die zunehmende Bevölkerung und auch die intensiv betriebene Bautätigkeit machten im letzten Jahrhundert den Bau neuer öffentlicher Einrichtungen notwendig. Der Charakter der Stadtteile hat sich dementsprechend stark verändert, das sich an zahlreichen Beispielen zeigen lässt. In Rath ist ein Gewerbegebiet in Planung, in das ein modernes Eisstadion integriert wurde. In Unterrath wiederum wurden aufgrund des Um- bzw. Ausbaus von Verkehrswegen Straßen- und Wohnzüge neu strukturiert. Und in Lichtenbroich wurde der Fernbahnhof des Flughafens mit ICE-Anschluss in Betrieb genommen, an dem Reiseaus der ganzen Welt umsteigen. Die Wohnungsnott der Nachkriegszeit in Deutschland, das spätere Wirtschaftswunder und die sich immer mehr ausbreitenden Verkehrsströme haben das Gesicht des Stadtbezirks verändert. Das alte Rath mit seinen vielen zum ehemaligen Königshof gehörenden Höfen wurde neu entworfen. Aus der Agrar- und Bauernlandschaft ist ein wirtschaftlich und kulturell lebendiger Stadtbezirk entstanden.

Das Selbstbewusstsein der Bevölkerung und ihre Identität mit dem Stadtbezirk zu bewahren ist ein wesentliches Ziel geblieben. Gerade die junge Menschen finden in der Landeshauptstadt Düsseldorf alle Möglichkeiten der beruflichen und persönlichen Entwicklung. Solch chancenreiche Perspektive der gegenwärtigen Lage lässt die Wohnlage eher am Stadtrand attraktiv werden. Der Bau neuer Wohnviertel sowie Gewerbeund Industriegebiete kann Verhältnisse fördern, wie sie bereits im Süden Düsseldorfs entstanden sind. Diese Neuerungen sorgfältig zu prüfen und angemessen in das gesellschaftliche Leben in seiner Buntheit und Vielfalt zu integrieren, wird die Zukunftsauflage beibehalten und die Herausforderung der im Gewand des Stadtbezirk erneuerten ehemaligen Honschaft Rath sein.

Düsseldorf-Lichtenbroich, im Januar 2009

**Erlmann** Unterlather Fachstudio

# Dentaltechnik

- Zeitgemäße Zahntechnik • Praxisbezogen und patientbewußt
- Konstruktionen und Ausführungen

Am Königshof 11 • 40472 Düsseldorf • Tel. & Fax.: 0211/4180637

Mitglied des Bürgervereins



Qualität aus Tradition

Coffee-Shop • Snacks und Steh-Café  
Kuchenverkauf Sonntag und Feiertag von 13.00 - 16.00 Uhr

Unterrather Str. 100  
40468 Düsseldorf · Tel.: 0211/4184095 Mo. - Fr. 5.30 Uhr - 11.00 Uhr

Ihr Friseur in Unterrath

## Haarmoden Reichelt

Wir bieten Freundlichkeit, Service,  
gute Leistung und bezahlbare Preise  
**Auch am Montag geöffnet!**

Telefon 0211/429486 und 4220750  
Unterrather Str. 89 · 40468 Düsseldorf

Mitglied des Bürgervereins

**Hans Peter Even**

Garten & mehr

Ich  
... schneide Ihre Hecken und Sträucher  
... schneide oder fäile Bäume  
... lege Terrassen an  
... bessere Pflasterflächen aus  
... pflege und vertikutiere Ihren Rasen  
... pflanze Bäume, Sträucher, Blumen  
... entferne Unkraut  
... entsorge Grünschnitt  
... u.v.m.

Tel.: 0211-1520925  
Mobil: 0174-1845181

### In eigener Sache

In unserer Festschrift zum 100jährigen Jubiläum ist uns ein Fehler unterlaufen. In der Ankündigung unserer Ehrenmitglieder ist leider der Name unseres Ehrenmitgliedes **Anneliese Leitgeb** nicht erwähnt worden. Wir bitten, dieses zu entschuldigen und geben diesen ver später in diesem Heimatblatt bekannt.

- Konstruktionen und Ausführungen

**Nachfrage:**  
**Warum fand das Jubiläum des Bürgervereins nicht an der Klinke statt?**

Als wir vor 3,5 Jahren mit den Vorbereitungen für das Fest begonnen haben, stand noch nicht fest, ob die Arbeiten zur Fertigstellung des Platzes rechtzeitig beendet sein würden. Also konnten wir diesbezüglich nicht planen.

Aus technischen Gründen wäre eine Verlegung auch nicht möglich gewesen. Es musste z. B. für sanitäre Anlagen gesorgt werden, für Stromanschlüsse, für den Kinderspielplatz mit Hüpfburg und vieles mehr.

Die Bücherei sowie die Begegnungsstätte waren mit in die Planung integriert, man hätte 2 Veranstaltungsorte gleichzeitig einplanen müssen. Wir planen allerdings, um den schönen Platz endlich einmal zu nutzen, einen Adventssonntag dort zu gestalten.

*Allen Mitgliedern,  
die im Juli und August  
ihren Geburtstag feiern,  
wünscht der Vorstand des Bürgervereins  
und die Heimatblattrédaktion  
alles Gute und Gesundheit  
für das neue Lebensjahr.*

Erd- und Feuerheilungen

Seebestattungen · Naturbestattungen

*Individuelle Hilfe und Beratung  
Tag und Nacht (0211) 9 48 48 48*

**Trauerbegleitung · Hauskapellen · Steinmetz  
Vorsorgeberatung · Friedhofsverwaltung**

Wenn der  
Mensch  
den Menschen  
braucht

Aus der Bezirksvertretung 6

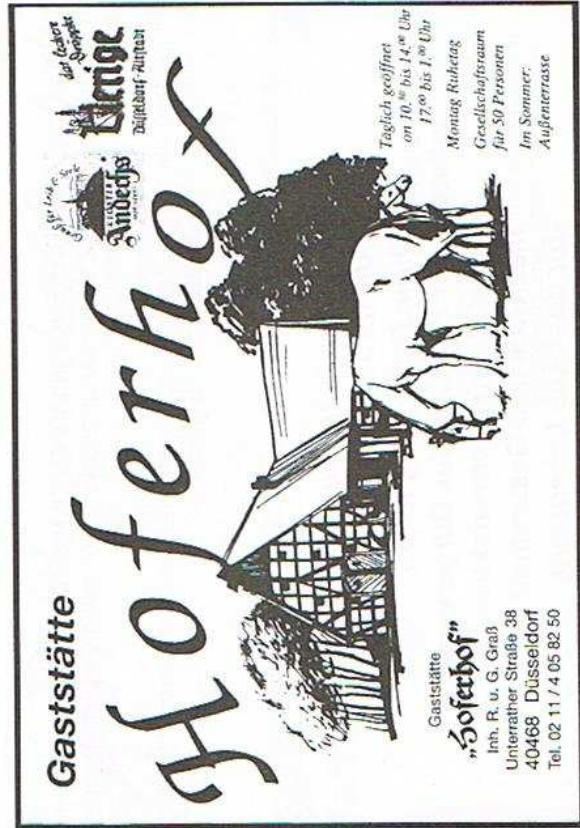
Mörsenbroich = Bath = Unterath = Lichtenbroich

- Die Verwaltung beabsichtigt den Bebauungsplan Nr. 5682/013 - Theodorstraße / A 44 abzuändern. Im Rahmen dieses Verfahrens soll eine Anpassung der Festsetzungen zur Zulässigkeit von Einzelhandel an die aktuelle Rechtfassprechung erfolgen. Zulässig sollen nunmehr auch Einzelhandelsbetriebe sein, die mit nicht relevanten Sortimenten gemäß Nr. 3-7 der Düsseldorfer Sortimentsliste handeln. Nahversorgungs- und zentrenrelevante Sortimente werden ausgeschlossen, da es sich bei dem Plangebiet, das zwischen der Straße am Hülsenhof im Westen und der Theodorstraße im Süden liegt und im Norden und Osten durch Grünflächen begrenzt wird, die das Areal von der Bundesautobahn A44 sowie der Straße Am Schüttenthof trennen, um einen nicht integrierten Standort handelt.

Die Landeshauptstadt Düsseldorf verfolgt nämlich das Ziel, die Versorgung der Bevölkerung in den gewachsenen Stadtteil- und Nachbarschaftszentren zu erhalten und zu stärken (Rahmenplan Einzelhandel 2007). Die Bezirksvertretung wurde zu der Bebauungsänderung angehört und empfahl dem Ausschuss für Planung und Stadtentwicklung einstimmig eine vorlagegemäße Be schlussfassung.

- Die Verwaltung wurde beauftragt, ein Maßnahmeprogramm zur Attraktivierung von maroden und verschmutzten Bahnüberführungen zu erarbeiten, das den Anforderungen an Sauberkeit und Sicherheit Rechnung trägt. Zur Aufstellung des Maßnahmeprogramms wurde eine Prioritätenbildung durchgeführt. Das Erfordernis der Anpassung bzw. Verbesserung der Beleuchtung wurde geprüft und eingearbeitet. Hohe Priorität kommt hier insbesondere der Unterführung Unterrather Straße / Am Klosterhof zu. Auch die Unterführung an der Fallingsbosteler Straße wird berücksichtigt.

Durch die vorgesehenen Maßnahmen dürfen keine Beeinträchtigungen des Bahnverkehrs entstehen. Die Bezirksvertretung nahm dieses Maßnahmeprogramm einstimmig zur Kenntnis.



- Einstimmig wurde die Verwaltung gebeten, zwischen der Ausfahrt der Firma Aldi und der Bushaltestelle Parsevalstraße in Fahrtrichtung Flughafen-Bahnhof (Südseite) auf dem Kieshecker Weg, die Bordsteinkante des dortigen Fuß- und Radweges auf einer Länge von ca. zwei Metern abzuflachen, da gerade ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger Probleme haben, an der relativ hohen Bordsteinkante das Fahrrad, den Rollstuhl oder den Rollator hoch zu bekommen.
- Ebenfalls einstimmig beschloss die Bezirksvertretung 6 die Einrichtung eines Fußgängerüberweges im Einmündungsbereich des Kreisverkehrs Lichtenbroicher Weg / Franz-Rennfeld-Weg mit dem Lichtenbroicher Weg gemäß Lageplan Nr. S2270-121. Hierdurch soll eine Optimierung der Sicherheit für die Fußgänger bei der Querung des Lichtenbroicher Wegs im Bereich des Kreisverkehrs erreicht werden.
- Zur Optimierung der Sicherheit für Kraftfahrzeuge und Fußgänger sind Signalregelungen für die Linksabbieger aus der Hamborner Straße in die Parsevalstraße und der querenden Fußgänger in der Parsevalstraße geplant. Für diese Maßnahme ist ein neuer Ampelmast zu setzen, die vorhandene Fußgängerquerung Zebrastreifen zu entfernen und eine neue Fußgängerfurt zu markieren. Die geschätzten Kosten betragen 34.000,00 Euro.
- Die Bezirksvertretung nahm einstimmig die beabsichtigte Maßnahme zur Kenntnis.
- Ebenfalls einstimmig nahm die Bezirksvertretung die beabsichtigte Erneuerung der Schrankenanlage an der Kalkumer Straße zur Kenntnis. Bekanntlich ist die Schrankenanlage seit Jahren defekt, sodass der Durchgangsverkehr zur Zeit nicht unterbunden werden kann.

**RESTAURANT PLATTA**

Mitglied des Bürgervereins

Tel. 0211/ 413171 • Fax 0211/ 413100

Am Königshof 13 • Düsseldorf-Unterrath

Täglich 12.00-14.30 & 17.30-24.00 Uhr, Sonn- & Feiertage durchgehend geöffnet

...der kürzeste Weg nach Griechenland!

**DOMICIL TRAVEL**

Ihr Reisebüro!  
...kompetente Individualität

DAS Reisebüro in Ihrer Nähe.

- LAST MINUTE: Preise wie am Flughafen!
- Frühbucherrabatte
- Mittwoch-Nachmittag geöffnet!
- kostenlose Parkplätze - besuchen Sie uns!

DOMICIL WELTWEIT TravelClub GmbH Reisebüro  
Unterrather Straße 106 (neben Kaiser's und Plus)  
40468 Düsseldorf-Unterrath  
Telefon: 0211- 42 49 606, Telefax: 0211- 42 99 767

[www.domicil-travel.de](http://www.domicil-travel.de)

Mitglied des Bürgervereins

kuehdorf@t-online.de

**Stefan Kühldorf GmbH**  
Dachdecker- u. Zimmermeister

[www.immer-gut-bedacht.de](http://www.immer-gut-bedacht.de)

Mitglied des Bürgervereins

**DACH-, WAND- UND ABDICHTUNGSTECHNIK · GERÜSTBAU · HOLZBAU BAUKLEMPNEREI · SOLARTECHNIK**

Siegburgmunder Str. 1 · 40468 Düsseldorf · Tel. (0211) 98 48 00-0 · Fax (0211) 98 48 00-1

## **Extranett**

Netzwerk Stadtbezirk 6

Kürtenstraße 160 a,

40472 Düsseldorf Tel. 41 95 37

E-mail: [netzwerk-extranett@p-plus.de](mailto:netzwerk-extranett@p-plus.de)

Unser Beratungsdienst ist montags bis freitags von 10:00 bis 12:30 Uhr  
in der Kontaktstelle Unterrath zu erreichen

### **Veranstaltungstermine**

jeden ersten Mittwoch im Monat

#### Bunter Tisch des Netzwerk Extranett

Der bunte Tisch will alle Kulturen an einem Tisch zusammenführen, damit wir uns besser kennen lernen. Er will zur Völkerverständigung beitragen und soll für jeden auch ein Stück Heimat werden.  
Ort: Caritas Begegnungsstätte, Kortenstr. 160a  
Beginn: 19:00 Uhr

am ersten Mittwoch im Monat

#### Zelt für Kunst

Museumsbesuch mit Bilderbewerbung  
Ort: Museum am Grabbeplatz

Beginn: 11:00 Uhr / Eintritt 5 Euro, Informationen unter 3610462

jeden ersten und dritten Samstag im Monat

#### Offener Spieltreff

Ort: Caritas zentrum plus |Kortenstr. 160 a  
Beginn: 15 Uhr

jeden zweiten Sonntag im Monat

#### Sonntags treff

im DRK zentrum plus  
Eckener Str. 1, Tel 42 30 295

Beginn: 14:30 Uhr (vorherige Anmeldung erwünscht)

jeden zweiten Montag im Monat

#### Blauer Montag

Zeit und Muße zum Theater und mehr  
Ort: Café "Monte Christo" im großen Schauspielhaus  
Beginn: 11:00 Uhr, Informationen unter 3610462

jeden zweiten Sonntag im Monat

#### Wanderung mit dem Netzwerk Extranett

Treffpunkt und Ziel der Wanderung bitte zwei Wochen vorher im Netzwerk Büro erfragen.

jeden letzten Montag im Monat

#### Literaturcafé

Ort: Stadtbücherei Rath Westfalenstr. 25  
Beginn: 15:00 - 17:00 Uhr

jeden letzten Sonntag im Monat

#### Internationaler Familiensonntag

Ort: Caritas zentrum plus  
Beginn: 16:00 Uhr  
In lockerer Atmosphäre können sich Familien bei Kaffee und Kuchen kennen lernen und klönen

## **Zentrum p/plus**

gemeinsam aktiv für das Alter

nahme werden auch die Anwohner der Kalkumer Straße nördlich des Tunnels der A44 wieder uneingeschränkt an den Stadtteil Unterrath angeschlossen. Rheinbahnbusse sowie Ver- und Entsorgungsfahrzeuge erhalten weiterhin freie Durchfahrt.

Aus erschließungstechnischen Gründen wird der Grünstreifen in Höhe Hausnummer 214 für den Durchlass für PKW unterbrochen und für das Aufstellen der Schrankenanlage baulich angepasst.

- In der Sitzung der Bezirksvertretung 6 am 25.02.2009 wurde „unter Mitteilung der Verwaltung“ über die Absicht der Verwaltung informiert, auf der Dorstener Straße 16 zusätzliche Parkplätze durch Schräg-Parken zu schaffen.

Die Verwaltung teilt jetzt mit, dass nach neuesten Erkenntnissen anlässlich eines Ortstermins - unter anderem mit den gewerblichen Anliegern - die Maßnahme doch nicht umgesetzt werden soll. Hintergrund ist, dass nicht auszuschließen ist, dass das bis zu den Firmenzufahrten vorgesehene Schräg-Parken in der Praxis so ausgedehnt wird, dass die verbleibende Fahrbahn für den LKW-Verkehr zu eng wird. Da von den Anliegern zum Beispiel auch Arbeitsbühnen vermietet werden, ist davon auszugehen, dass die Fahrer nicht Profis sind und daher mehr Platz benötigen.

Die Verwaltung folgt den berechtigten Sorgen der Anlieger und wird deshalb auf das Zulassen von Schräg-Parken auf der Dorstener Straße verzichten.

- Die Bezirksvertretung 6 hatte die Verwaltung in ihrer Sitzung am 27.08.2008 gebeten, die Planungen für die Maßnahme Unterrather Straße - Klinke - zweiter Bauabschnitt (östlich der Straßenbahlinie bis zur Lärmschutzwand der Bahnanlage) jetzt zeitnah umzusetzen.

Die Verwaltung teilt hierzu mit, dass sie aufgrund eines Beschlusses des Ordnungs- und Verkehrsausschusses vom 03.09.2008 beauftragt wurde, dem Ausschuss 2009 ein Konzept zur verkehrlichen Überplanung des zweiten Bauschnitts einschließlich der voraussichtlich entstehenden Kosten vorzulegen.

# QUELLE - SCHWAB NECKERMANN - SHOP

**J. + G. LANGE**

**TELEFON 02 11 / 17 16 83 65**  
MÜHLIG WEG 56 · 40468 DÜSSELDORF  
  
**TELEFON UND FAX 02 11 / 42 92 35**  
MINTARDER WEG 53 · 40472 DÜSSELDORF



**REIFEN  
HOPP**

40472 Düsseldorf  
Rotdornstraße 10-12  
(Nähe Westfalenstraße)  
Telefon 65 19 14

Mitglied des Bürgervereins

## Fahrschule Frank Schöffel



Hamborner Straße 4  
40468 Düsseldorf  
Tel./Fax 02 11 / 42 54 85  
od. 01 72 / 2 52 83 56

Bürozeit: Montag - Donnerstag 16.30 - 19.00 Uhr  
Theorie: Montag + Donnerstag 19.00 - 20.30 Uhr

Die Vorstellung des Plankonzepts in der Bezirksvertretung 6 und im Ordnungs- und Verkehrsausschuss ist für Herbst 2009 vorgesehen.

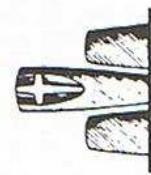
Laut Mitteilung des Stadtentwässerungsbetriebes sind die Regenwasserkanäle im betreffenden Ausbaubereich hydraulisch überlastet und daher durch größere dimensionierte Kanäle umfänglich zu ersetzen. Der aktuelle Baubeginn für die Erneuerung der Regenwasserkanäle ist seitens des Stadtentwässerungsbetriebes derzeit jedoch nicht vor 2018 geplant.

Auch wenn die verkehrliche Überplanung des zweiten Bauabschnitts voraussichtlich im Herbst 2009 in der Politik vorgestellt wird, ist aus dem vorgenannten Gründ ein Ausbau der Unterrather Straße vor der Erneuerung der Regenwasserkanäle nicht ziel führend.

Die Bezirksvertretung 6 ist nicht bereit, eine Verzögerung des weiteren Ausbaus zu akzeptieren.

Sie bat daher im Wege der Resolution die Verwaltung dringend, der Bezirksvertretung 6 spätestens im Herbst 2009 ein Konzept zur verkehrlichen Überplanung des zweiten Bauabschnitts einschließlich der voraussichtlich entstehenden Kosten und der Finanzierung vorzulegen.

Dabei soll eine Lösung aufgezeigt werden, die entweder die notwendigen Kanalbaumaßnahmen direkt einbezieht oder es ermöglicht, durch technische Lösungen die Kanäle zu einem späteren Zeitpunkt ohne einen unvertretbaren Eingriff in die Oberflächengestaltung zu erneuern. Die Bezirksvertretung wies darauf hin, dass sowohl sie als auch der Ordnungs- und Verkehrsausschuss sein erzeit einhellig beschlossen haben, nach der endlich erreichten Vorplatzgestaltung auch die komplette Neugestaltung der Unterrather Straße in diesem Bereich zügig in Angriff zu nehmen. Dies sei auch notwendig, um Ordnung in die Verkehrsabläufe und Parkmöglichkeiten zu bringen, die Fahrbahnflächen zu sanieren und den Containerstandort in der vorgesehenen, abgesenkten



## MONREAL ROHRBACH GMBH

Granit und Marmorwerk

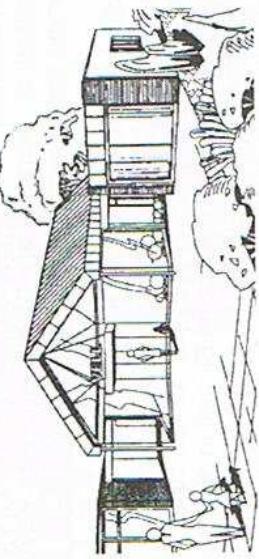
Atelier für individuelle Grabmalgestaltung

Düsseldorf - Nordfriedhof

Verkauf: Hugo-Uehoff-Straße 4  
Steinwerk: Meinecke-Straße 32  
40474 Düsseldorf

Telefon 02 11-43 31 38  
Telefax 02 11-43 48 51

Friedhofsgärtnerei Josef Vell GmbH - seit 1919 -



### Grabanlagen

Grabpflege mit Wechselbelebung  
Dauergräberpflege mit Gärtnergarantie

- auf dem Nord-, Süd- und Unterrather Friedhof -  
Trauerfloristik (Lieferung zu allen Düsseldorfer Friedhöfen)

Blumen in alle Welt durch Fleurop  
**Am Nordfriedhof 7 - 40468 Düsseldorf**  
Telefon 0211 / 432772, Fax 0211 / 432710

Mitglied des Bürgervereins



Form zu verwirklichen. Dementsprechend müssen entweder die notwendigen Kanalbaumaßnahmen zu Lasten anderer, nicht so dringender Projekte in der Prioritätenliste nach vorne gesetzt werden oder es muss eine technische Lösung gefunden werden, die Kanäle ohne einen unvertretbaren Eingriff in die Oberflächengestaltung zu einem späteren Zeitpunkt zu erneuern.

- Die Bezirksvertretung 6 hatte die Verwaltung in ihrer Sitzung am 25.03.2009 gebeten, an den Einmündungen Ahornallee und Käuser Straße - aus Richtung Unterrather Straße - zusätzliche Piktogramme mit Tempo 30 anzubringen. Diese Maßnahmen sind zwischenzeitlich realisiert.
- Am Wilseder Weg 7 ist der Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage vorgesehen. Um das Bauvorhaben genehmigen zu können, ist eine Befreiung nach dem Baugesetzbuch erforderlich, da das geplante Wohnhaus überwiegend in der ausgewiesenen Fläche für Garagen liegt. Die Verwaltung hat keine Bedenken gegen die Erteilung der Befreiung, da sie die Abweichung baulich für vertretbar hält. Die vorgehaltenen Flächen für die Garagen wurden bisher nicht genutzt, sodass davon auszugehen ist, dass in der gewachsenen Siedlung auch künftig kein Bedarf besteht. Demgemäß beschloss die Bezirksvertretung 6 einstimmig die Erteilung der erforderlichen Befreiung hinsichtlich der Art und Nutzung.

Mitgeteilt von Rechtsanwältin Veronika Dalbert-Schneider

# Kemmerling® GmbH

Geprüfter Schädlingsbekämpfer · Geprüfter Desinfektor

- Alle Schädlingsbekämpfungsarbeiten
- Taubenabwehrsysteme
- Diskrete Bearbeitung

Eckenerstraße 25 · 40468 Düsseldorf  
Telefon 02 11 / 15 22 68 · Telefax 02 11 / 15 10 99  
Auto-Ruf 0172 / 29 14 666

Mitglied des Bürgervereins

## Marie-Claude Kuhles

Tabak- und Schreibwaren · Bürobedarf · Lotto-Toto  
Zeitschriften · Geschenkartikel · Eduscho-Depot

Matthiaskirchweg 6 · 4042 Düsseldorf · Tel. (02 11) 42 80 56

Auslage des Heimatblattes



**BIRKHÄHNWEG 24 ~ 40468 DÜSSELDORF ~ TEL + FAX: 0211 / 41 80 599**

- EXKLUSIVE + MODERNE RAUMGESTALTUNG
- RENOVIERUNGEN + UMBAUEN
- PVC, TEPPICHBÖDEN, LAMINATE

Mitglied des Bürgervereins

Zum wahren Glück fehlt noch ein Buch... und eine Buchhandlung

## Bücher Müchler

Im Hufefeld 5

Tel: 66 89 623

Düsseldorf-Unterrath

Belletristik Kinderbücher Hörbücher Schulbücher

Sie können auch telefonisch bestellen.  
Wir besorgen fast jedes Buch von einem auf den anderen Tag.

Mitglied des Bürgervereins

## „MATTHIASSTREFF - MATTHIASKIRCHWEG 14“

Eine Initiative der Evangelischen Kirchengemeinde  
Düsseldorf-Unterrath in Kooperation mit der Diakonie in Düsseldorf

Dienstag bis Donnerstag:

ab 11.00 Uhr	Offener Treff
12.30 – 13.30 Uhr	Mittagstisch nach Vorbestellung Täglich frisch gekocht
14.00 - 16.30 Uhr	Cafeteria für Jung und Alt
14.00 Uhr	Seniorenpaziergang, Treffpunkt vor der Matthiaskirche
19.30 Uhr	Weight Watchers (Eingang am Turm)

Dienstag

Mittwoch

Dienstag

Mittwoch

Dienstag

Mittwoch

Dienstag

Mittwoch

Dienstag

Mittwoch

Dienstag

Mittwoch

Dienstag

Für Besucher, die den Matthiasstreff nicht mehr zu Fuß erreichen können, ist ein Fahrdienst eingerichtet.

Wenn Sie ein Informationsgespräch wünschen oder Fragen zum Angebot des Seniorentreffs haben, steht Ihnen Frau Faust unter der Telefonnummer 60273379 zu Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unterrather Str. 111  
40468 Düsseldorf

Hans Bernd Ashauer-Jerzimbeck (Sprachheilpädagoge)  
*Kindliche Sprachstörungen und Aphasie / Dysarthrie*

Privat und alle Kassen · Telefon 425 427 oder 600 73 79

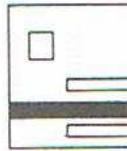


SILIKONFUGEN!

**Altes raus – Neues rein!**  
*In Bad und WC, Fensterbereich und Mauenwerk,  
PVC und Laminat.*

Bautenschutz Bach

Hiddenseestr. 8 - 40468 Düsseldorf  
Tel./Fax 02 11 / 38 16 82 - Mobil 0172 / 748 91 39  
[bautenschutzbach@web.de](mailto:bautenschutzbach@web.de)



Kundendienst  
Elektroanlagen  
Badsanierung  
Heizungsanlagen  
Solaranlagen

Am Röthchen 11 · 40468 Düsseldorf  
Tel. 0211/425579 · Fax 0211/419156  
[www.echsenbau-duesseldorf.de](http://www.echsenbau-duesseldorf.de)

Elektroinstallationsmeister  
Zentralheizungsbaumeister  
Gas- und Wasserinstallateurmeister

SCHLOSSOW GMBH

Am Röttchen 11 · 40468 Düsseldorf  
Tel. 0211/425579 · Fax 0211/425579-1  
[www.schossow.de](http://www.schossow.de)

Der Seniorencub St. Maria u. d. Kreuze trifft sich jeden 1. und 3. Montag im Monat von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr im kleinen Pfarrsaal.  
Der Freizeitkreis trifft sich jeden Donnerstag von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr im kleinen Pfarrsaal.

**Neuer Französischkurs für Anfänger**

**Start:** Donnerstag, 21.8.2008, **Wann:** donnerstags, 14.30-16.30 Uhr  
**Kosten:** Monatsbeitrag 8,50 Euro. **Dauer:** fortlaufend, ganzjährig, Schulferien ausgenommen, Aussicht jederzeit möglich. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Karin Breuer, Tel. 02 11 / 49 43 42.  
Nähere Informationen und Anmeldung unter Tel. 41 95 37 erforderlich.  
Ansprechpartnerin im Caritas Zentrum plus ist Frau Tonk.  
Es gibt in den Wassergymnastikgruppen noch freie Plätze. Informationen erhalten Sie unter Tel. 41 95 37.

**zentrum plus**  
gemeinsam aktiv für das Alter

Kürtenstraße 160a  
40472 Düsseldorf

Unser regelmäßiges Programm

Montag	10.00 - 12.00 Uhr 11.45 - 13.00 Uhr 14.30 - 16.30 Uhr	Soziale Sprechstunde bei Frau Tonk Wassergymnastik Gruppe I Offener Treff der Begegnungsstätte (jeden 2. und 4. Montag im Monat)	Französisch
Dienstag	9.00 - 10.20 Uhr 10.30 - 12.30 Uhr 15.00 - 16.30 Uhr		Französisch für Fortgeschrittene I Englisch Auffrischungskurs (Kooperation m. d. ASG)

Mittwoch	10.00 - 13.00 Uhr	<b>Malkurs</b>
	12.15 - 13.00 Uhr	<b>Wassergymnastik</b>
	13.00 - 13.45 Uhr	<b>Wassergymnastik Gruppe II</b>
	13.45 - 14.30 Uhr	<b>Wassergymnastik Gruppe III</b>
	14.30 - 16.30 Uhr	<b>Seniorentanz</b>

Donnerstag	9.30 - 10.30 Uhr 10.30 - 11.30 Uhr 16.30 - 18.30 Uhr	Wirbelsäulengymnastik Seniorengymnastik Französisch II
------------	--	--

Ferienlager 10.00 - 12.00 Uhr Malkurs ||

Der Seniorenclub St. Maria u. d. Kreuze trifft sich jeden 1. und 3. Montag im Monat von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr im kleinen Pfarrsaal.  
Der Freizeitkreis trifft sich jeden Donnerstag von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr im kleinen Pfarrsaal.

**Neuer Französischkurs für Anfänger**  
**Start:** Donnerstag, 21.8.2008, **Wann:** donnerstags, 14.30-16.30 Uhr  
**Kosten:** Monatsbeitrag 8,50 Euro. **Dauer:** fortlaufend, ganzjährig, Schulferien ausgenommen, Aussieg jederzeit möglich. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Karin Breuer Tel. 0211/49 43 42.  
Nähre Informationen und Anmeldung unter Tel. 41 95 37 erforderlich.  
Ansprechpartnerin im Caritas Zentrum plus ist Frau Tonk.  
Es gibt in den Wassergymnastikgruppen noch freie Plätze. Informationen erhalten Sie unter Tel. 41 95 37.

**SPORTGEMEINSCHAFT DÜSSELDORF-UNTERRATH 1912/24 e.V.**

Stand: 10.9.2008

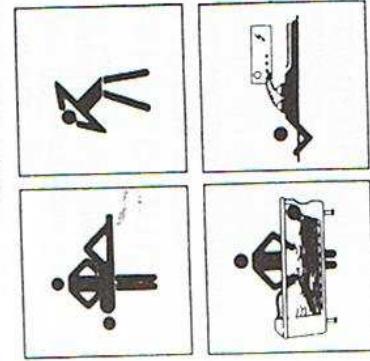
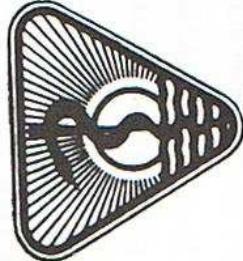
Abteilungen	Ort*)	Trainings-Tag	Uhrzeit	Anprechpartner	Telefon
BADMINTON-SENIOREN	1	Montag	19.30-22.30	Philipp Maassen	4379094
BADM.-JUGEND+SCHÜLER	1	Freitag	18.00-23.00	Christoph Maassen	411877
FUSSBALL-SENIOREN	A	Dienstag + Do.	19.00-20.30	Klaus U. Wendt	0163/2873085
FUSSBALL-ALTHERREN	A	Donnerstag	ab 19.00	Thomas Trost	0173/9821834
FUSSBALL-JUGEND	A	Donnerstag	ab 18.30	H. J. Hinemeyer	656421
HANDBALL-SENIOREN	A	Montag bis Freitag	ab 16.00	Klaus U. Wendt	0163/2873085
HANDBALL-JUGEND	1	Dienstag + Do.	18.00-22.00	Dennis Eichwald	0178/4575971
	1	Montag + Do.	17.00-18.00	Detlef Gosse	0178/9771470
	1	Dienstag + Fr.	18.00-20.00	Jakob Reinhardt	654077
	1	Mittwoch	17.00-19.30	Daniel Balk	0178/4020769
	1	Donnerstag	16.30-18.00	K.-H. Stief	638078
JUDO-JUGEND 6 - 10 Jahre	4	Montag	16.00-17.00	K.-H. Stief	638078
JUDO-JUGEND 11 - 16 Jahre	4	Montag	17.00-18.00	K.-H. Stief	638078
JUDO-JU-JUTSU 11 - 14 Jahre	4	Donnerstag	17.00-18.00	K.-H. Stief	638078
JUDO-JU-JUTSU 15 - 18 Jahre	4	Donnerstag	18.00-19.00	K.-H. Stief	638078
JUDO/JU-JUTSU ab 18 Jahre	4	Donnerstag	19.00-20.00	K.-H. Stief	638078
SCHWIMMEN-JUGEND	6	Montag	16.00-17.30	Achim Freund	0177/4080845
SCHWIMMEN-ERWACHSENE	6	Montag	19.00-20.45	Achim Freund	0177/4080845
KONDITIONSTR. ERWACHSES.	5	Freitag	19.00-22.00	Albert Wikowski	420714
TISCHTENNIS-SENIOREN	1a	Montag-Freitag	19.00-22.00	Albert Wikowski	420714
TISCHTENNIS-JUGEND	1a	Montag-Freitag	17.00-19.00	Michael Wülfmann	8113295
VOLLEYBALL HOBBY	5	Dienstag	20.00-22.00	Sebastian Reuschel	4379230
VOLLEYBALL SENIOREN	5	Donnerstag	20.00-22.00		
Die Geschäftsstelle ist jeden Dienstag ab 19.30 Uhr geöffnet - Tel. (0211) 4792166 - Fax (0211) 4791424					
KINDER-TURNEN ab 5 1/2 Jahre	3	Montag	16.45-18.00	Inge Hein	428887
KINDER-TURNEN 6 - 7 Jahre	2	Mittwoch	16.45-17.45	Barbara Oberitz	410045
KINDER-TURNEN 8 - 9 Jahre	2	Donnerstag	17.15-19.15	Inge Hein	428887
KINDER-TURNEN ab 10 Jahre	2	Dienstag	17.45-19.30	Inge Hein	428887
KLEIN-KINDER-T. ab 3 1/2 Jahre	2	Montag	17.00-18.00	Barbara Oberitz	410045
KLEIN-KINDER-T. ab 3 1/2 Jahre	3	Montag	16.00-17.00	Inge Hein	428887
ELTERN + KIND-TURNEN	2	Donnerstag	16.00-17.00	Inge Hein	428887
	2	Montag	16.00-17.00	Barbara Oberitz	410045
	1	Dienstag	10.30-11.30	Barbara Oberitz	410045
	3	Mittwoch	20.00-22.00	Günter Lenz	666865
	2	Donnerstag	19.30-21.30	Inge Hein	428887
	5	Mittwoch	20.00-22.00	Katja Maag	414971
CALLANETIC	2	Mittwoch	19.00-20.00	Gernud Wittstock	4230257
WIRBELSÄULEN-GYMNASTIK	3	Dienstag	17.30-19.30	Siegfried Steffgen	428400
DAMEN-GYMNASTIK	2	Mittwoch	18.00-19.00	Gernud Wittstock	4230257
GYMNASTIK ab 55 Jahre	2	Mittwoch	15.30-16.45	Helga Schulz	203131
FREIZEITSPORT HERREN	3	Dienstag	20.00-22.00	Dirk Haase	4714314

\*Halben 1 = Franz-Rennfeld-Weg (Große Halle)  
3 = Borbecker Straße 4 = Kalkumer Straße  
Platzanlage A = Franz-Rennfeld-Weg 13 (Bezirkssportanlage Lichtenborch)

1a = Franz-Rennfeld-Weg (Kleine Halle)  
5 = Krahnenburgstraße  
6 = Unterrather Bad  
Vereinsgaststätte · Inh. Richard Fiebig · Tel.: 4791686

Mitglied im Bürgerverein

**PRAXIS  
FÜR  
PHYSIKALISCHE  
THERAPIE**



- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- med. Massagen
- Unterwassermassagen
- Wärmeapplikationen
- (Heißluft-Infrarot/Fango-Packungen)

- Elektrotherapie
- med. Fußpflege
- Orthoxie-Spangentechnik

**Rainer Schulmeister**  
staatl. exam. Physiotherapeut

Unterrather Str. 176  
☎ 02 11/42 88 81



Mitglied des Bürgervereins

**Dipl.-Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG.**

**Wir sind ein alleingesessenes Unterrather Familienunternehmen in der 3. Generation und garantieren fachgerechte Bauausführungen durch unsere eigenen, qualifizierten Mitarbeiter!**

Dipl. Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG.  
Falkenweg 1B  
40468 Düsseldorf  
Telefon: (0211) 4243 07  
Telefax: (0211) 418 0154  
e-mail: h.b@dipl-ing-lammerding.de

# RISSE GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik

Beedstr. 54 · 40468 Düsseldorf · Tel. 0211/410941 · Fax 0211/412032

Mitglied des Bürgervereins



Hans Leidtmann

UHRMACHERMEISTER  
DUSSELDORF-RATH  
RATHER KREUZWEG 2  
TELEFON 0211 - 65 68 43

Mido.

KING OF WATERPROOF WATCHES

Über 100 Jahre Meisterbetrieb	1903	2005	
-------------------------------	------	------	---

Über  
100 Jahre  
Meisterbetrieb

1903 2005

Kienzen Einbauküchen GmbH

Möbelpassage  
Düsseldorf-Rath  
Westfalenstraße 12-14  
Bochumer Straße 17-19



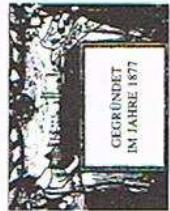
Inh.: Zvonimir Jokovic

2 Kegelbahnen · Saal für Ihre Feiern, Feste etc.  
Täglich ab 12 Uhr geöffnet · Montag Ruhetag

An der Piwipp 95 · 40468 Düsseldorf

Tel. 0211/4299800 · Mail: [kronenstube@gmx.de](mailto:kronenstube@gmx.de)

Mitglied des Bürgervereins



WERKSTÄTTEN FÜR GRABSCHMUCK UND ARCHITEKTUR

**JOH. RITTMAYER** Inh. WILFRIED RAHNS  
AUSSTELLUNG UND WERKSTÄTTEN AM NORDFRIEDHOF

(vormals Fa. Schaab-Freundl)

Ulmenstraße 234  
40468 Düsseldorf

Hugo-Viehoff-Straße 6  
40468 Düsseldorf

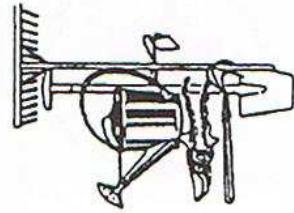
Tel.: (0211) 4350997  
Fax: (0211) 431758  
[joh.rittmeier@arcor.de](mailto:joh.rittmeier@arcor.de)  
[www.joh-rittmeier.de](http://www.joh-rittmeier.de)

Mitglied  
des  
Bürgervereins

Friedhofsgärtnerei

*Angela und Dieter Wächter*

Fachgeschäft für alle Friedhofsarbeiten



empfiehlt sich für  
moderne Grabanlagen  
Instandhaltung und Grabpflege

Blumen

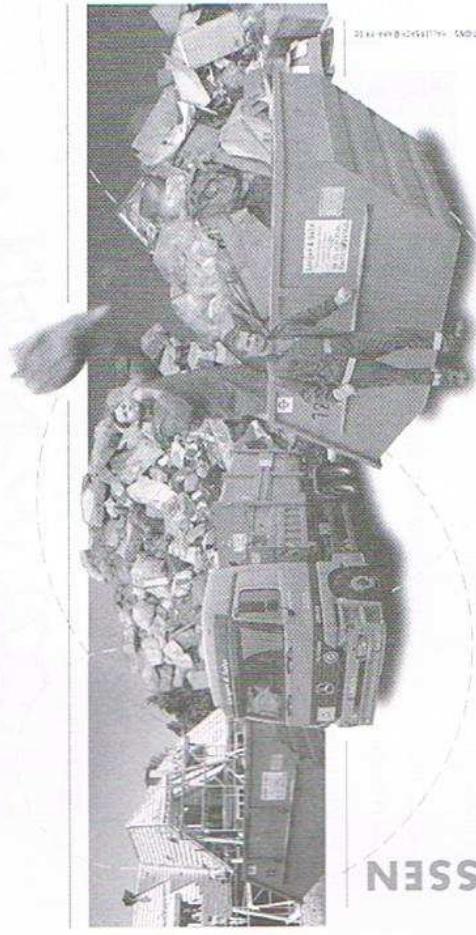
Kränze

mit individueller Fachberatung  
auch für Dauergrabpflege

Ulmenstraße 236a · 40468 Düsseldorf  
Telefon 0211/4230777 · Telefax 0211/4230702  
Homepage: [www.blumen-waechter.de](http://www.blumen-waechter.de) · E-Mail: [blumen-waechter@lycos.de](mailto:blumen-waechter@lycos.de)

Mitglied des Bürgervereins

# AB IN DEN CONTAINER!



**CONTAINER IN ALLEN GRÖSSEN**

- Unser Service für Sie: Direkt an Ihrer Tür - Alles aus einer Hand
- Wir beraten Sie kompetent - qualifiziert - professionell
- Wir helfen Ihnen: serviceorientiert - gesetzeskonform - fundiert

Wir bieten:

- Container für
  - Garten- und Grünabfälle,
  - Haus- und Büroentrümpelungen,
  - Baumischabfälle,
  - Baustellennabfälle,
  - Fensterrahmen,
  - Metallschrott
  - und, und, und...

Langen & Sohn  
Mendelheimer Weg 29 + 33  
40472 Düsseldorf  
Telefon 0211 / 622020  
Telefax 0211 / 6220225  
E-Mail info@langen-und-sohn.de  
Internet www.langen-und-sohn.de

**Staatlich anerkannter Entsorgungsfachbetrieb**

Langen & Sohn Ökologische Abfallwirtschaft GmbH  
Mendelheimer Weg 29 + 33  
40472 Düsseldorf  
Telefon 0211 / 622020  
Telefax 0211 / 6220225  
E-Mail info@langen-und-sohn.de  
Internet www.langen-und-sohn.de

Mitglied des Bürgervereins

## TUS Düsseldorf-Nord e.V. 1904

Eckenerstr. 49 · 40468 Düsseldorf

Telefon: 0211/42 08 71 · Telefax: 0211/4 96 22 54

[www.tus-nord.de](http://www.tus-nord.de) · TUS Düsseldorf-Nord@t-online.de

Abteilung		Übungstage	Uhrzeit	Kontakt	Telefon
<b>Turnen</b>	Jugend	Dienstag Donnerstag	17.00-19.00 17.00-19.00	Horst Jänniches	6 55 86 82
	Kinder 3-5 J. M + K	Montag Donnerstag	15.45-17.45 09.30-10.30	Thomas Tolk Petra Bednarz	1 64 95 69 4 98 59 42
<b>Gymnastik</b>	Damen	Dienstag Dienstag	16.00-17.00 19.15-20.15	Helga Braun	42 97 30
	Damen	Donnerstag	18.45-20.15	Helene Bruns	4 23 06 03
<b>Gymn./Spiele</b>	Erwachsene	Dienstag	20.00-22.00	Michael Siebel	0172/2028366
<b>Gymn./Spiele</b>	Erwachsene	Donnerstag	20.15-22.00	Brigitte Gruber	02102/449696
<b>Schwerathletik</b>		Dienstag	18.00-20.00	Vorstand	42 08 71
<b>Tischtennis</b>	Jugend	Mittwoch	17.45-19.00	Harry Metzner	41 29 59
	Erwachsene	Mittwoch	19.00-22.00	Franz Friesen	41 44 11
	Erwachsene	Freitag	19.00-22.00		
<b>Tennis</b>		Mo.-So.	08.00-21.00	Friedrich Schorn	0203/740267
<b>Schach</b>	Jugend	Dienstag Dienstag	17.30-19.00 20.00-22.00	Dieter Knospe Horst Niemann	42 50 41 42 59 56
<b>Sportschützen</b>		Dienstag	18.00-19.00	Vorstand	42 08 71
<b>Ju-Jutsu</b>	Kinder	Montag	17.00-18.00	Friedel Winter	0171/ 4627243
	Jugendliche	Montag	18.00-19.00		
	Erwachsene	Montag	19.00-21.00		
	Jugend/Erw.	Samstag	14.30-16.00		
<b>Fußball</b>	Jugend	Dienstag Donnerstag	16.30-19.30 16.30-19.30	Patricia Ablaß	42 53 50
	Senioren	Dienstag	19.00-21.00	Michael Stirn	4 54 10 95
	Damen	Donnerstag	19.00-21.00	Monika Roscher	42 87 46
<b>Rollhockey</b>	Jugend b.07J. Jugend b.10J.	Mi. + Fr. Montag	17.00-18.00 17.00-18.00	Kai Roevenstrunk	0172/ 202 13 66
	Jugend b.13J.	Dienstag	18.00-19.00		
	Jugend b.16J.	Montag	18.00-19.00	Bernwart Laux	4 18 02 91
		Donnerstag	17.30-19.30	Bärbel Paczia	4 22 09 47
	Jugend b.19J.	Donnerstag	19.00-20.00	n.n.	
	Damen	Dienstag	19.00-20.00	Anja K. Heinrichs	4 98 23 51
	Herren	Freitag	19.30-21.00		
	Dienstag	20.00-22.00	H. Beckmann	0176/ 24558597	
<b>Rollkunstlauf</b> alle Klassen	Di. + Fr.	15.00-17.00	Hildegard Wagner	42 64 47	
	Montag	19.00-20.30			
<b>Skaterhockey</b> Damen	Sonntag	18.00-19.30	Katrin Dietz	6 41 64 81	
Herren	Samstag	19.30-22.00	Tobias Schönauer	2 71 84 65	
			0173/5139261		
<b>Inline-Hockey</b> Herren	Montag	20.00-22.00	Thomas Gans	0163/6297747	

**EINFACH ANRUFEN ODER  
CONTAINER ONLINE BESTELLEN**  
[www.langen-und-sohn.de](http://www.langen-und-sohn.de)



**Mobile med. Fußpflege  
und Massagen**

Fußpflege · Fuß- und Beinmassagen · Paraffinbad  
Druckpunktmassagen · Rückenmassagen und mehr ...

Romy Lindow  
**Tel. 02 11/41 80 434** · Mobil 0178 - 16 37 506

Paderborner Straße 20 · 40468 Düsseldorf  
Meine Angebote und Preise finden Sie unter [www.unterrath.de/lindow](http://www.unterrath.de/lindow)  
oder rufen Sie mich einfach mal an!

**Oskar Vorster**  
D A C H D E C K E R M E I S T E R E . K.  
Mitglied der Dachdeckerinnung Düsseldorf  
BEDACHUNGEN · BAUKLEMPNEREI  
DACHREPARATUREN ALLER ART  
NATURSCHIEFERARBEITEN  
40474 Düsseldorf · Niederrheinstrasse 151  
Tel.: 43 23 98 · Fax: 4 54 28 50

## Tiere in Not! Wir helfen!

### Tierschutzverein Düsseldorf

Alexanderstraße 18  
40210 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 13 19 28  
[www.tierheim-duesseldorf.de](http://www.tierheim-duesseldorf.de)



#### Spendenkonten:

Kreissparkasse Düsseldorf  
Kto.-Nr. 10 40 930 (BLZ 301 502 00)  
Stadtsparkasse Düsseldorf  
Kto.-Nr. 19 068 758 (BLZ 300 501 10)

Clara-Vahrenholz-  
Tierheim  
Rüdigerstraße 1  
Düsseldorf-Rath  
☎ 65 18 50

## zentrum plus

gemeinsam aktiv für das Alter



### Zentrum plus Unterrath, Eckenerstr. 1

#### Bridgetreff

Im DRK zentrum plus an der Eckener Straße 1 startet ein neues Angebot: Interessierte Bridge-Spieler mit Vorkenntnissen sind dienstags ab 14:30 Uhr eingeladen sich zum gemeinsamen Spiel im Zentrum plus einzufinden. Der Treff dient dem Training und Ausbau der vorhandnen Kenntnisse. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.

#### Spanisch für Anfänger

Nach den Sommerferien startet ein neuer Spanischkurs für Anfänger ohne Vorkenntnisse an der Eckener Straße 1 als Kooperationskurs des DRK Zentrum plus Unterrath mit der Volkshochschule Unterrath. Unter Leitung der Muttersprachlerin Carmen Cecilia Heumann-Perez vermittelt der Kurs einen Einstieg in eine der weltweit am häufigsten gesprochenen Sprachen. Der Kurs startet am 19.08. und findet jeweils mittwochs um 09:30 Uhr statt. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.

#### Forum Gemeinsam Reisen

- |            |   |
|------------|---|
| Di, 28.07. | Bad Zwischenahn                               |
|            | Besuch Kurpark und Gelegenheit zur Bootsfahrt |
| Do, 13.08. | Warendorf<br>Heimatfest zu Maria Himmelfahrt  |

#### DRK-Kunstpfade

- |            |   |
|------------|---|
| Mi, 15.07. | Zentrale deutscher Kunst<br>Museumsmeile Bonn                 |
| Di, 11.08. | Geologie und Waffen<br>Niederbergisches Heimatmuseum Wülfrath |

#### Bei allen Angeboten und Fahrten wird um vorherige Anmeldung gebeten!

Haben Sie Interesse an einem Angebot oder benötigen Sie noch weitere Informationen, dann rufen Sie uns an unter  
oder schauen Sie direkt bei uns vorbei. Sie sind herzlich willkommen!  
Unser ausführliches Monatsprogramm erhalten Sie kostenlos jeweils am Ende des Vormonats.

Elisabeth Kreft - DRK zentrum plus Unterrath

## Werden Sie Mitglied im Bürgerverein

Unterstützen Sie uns, die Lichtenbroicher und Unterrather Interessen zu vertreten. Werden Sie für 11,- € Jahresbeitrag Mitglied des Bürgervereins Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.! Senden Sie die ausgefüllte Beitrittsklärung an den

Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.  
Postfach 300123 - 40401 Düsseldorf

### Beitrittsklärung

Name, Vorname: .....

Geburtsstag: ..... Telefon: .....

Beruf: ..... Straße und Haus-Nr.: .....

PLZ und Wohnort: .....

Eintrittsdatum: .....

Jahresbeitrag 11,- € (Familienmitglieder je 3,- €)

Konten: Stadtsparkasse Düsseldorf  
Kto.-Nr. 100 480 9305  
BLZ 300 501 10

Ich bin damit einverstanden, dass meine persönlichen Daten veröffentlicht und bei evtl. Anschriftenänderungen weitergegeben werden.

..... Unterschrift

### Ermächtigung zum Einzug von Forderungen durch Lastschriften

Hiermit ermächtige(n) ich den Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V. widerruflich, die von mir zu entrichtenden Zahlungen wegen **Mitgliedsbeitrag** bei Fälligkeit zu Lasten meines Kontos

Nr. ..... bei ..... durch Lastschrift einzuziehen.

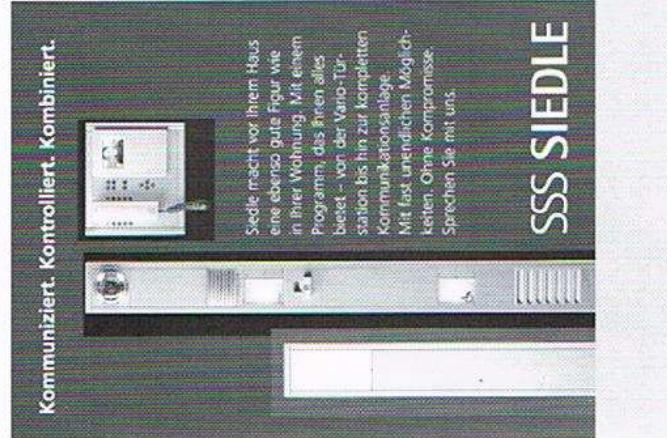
BLZ ..... durch Lastschrift einzuziehen.

Wenn mein Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstituts keine Verpflichtung zur Einlösung. Ich verflüchte mich, jede Änderung dem Verein unverzüglich mitzuteilen. Teileinlösungen werden im Lastschrifftverfahren nicht vorgenommen.

..... Ort, Datum ..... Unterschrift



## Reparaturen und Kundendienst



- Elektrische Licht-, Kraft-, Heizungs-, Sprech- und Alarmanlagen
- Briefkästen und Anlagen
- Planung
- Kabelfernseh- und Antennentechnik
- Vernetzung von PC-Anlagen

- Seit 30 Jahren Einbau von Siedle Video-, Sprech- und Telefonanlagen

Eckenerstraße 21 · 40468 Düsseldorf  
☎ 42200 87 & 42 65 15 · Telefax 42 51 76  
E-Mail: Elektro-Koenen@gmx.de

Mitglied des Bürgervereins